

Szerkesztőség

Arad, Acsoy-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgőny cím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre 1080 Lej
Fél évre 540 Lej
Negyed évre 270 Lej
Havonta 90 Lej

Hirdetések díjazás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucarestiben 50 banival több

Bankjegyözön.

A béke tizedik esztendejében végre kilátás van arra, hogy a szeszélyesen fel-alá hullámzó lej stabil révbe kerül. Tíz hosszú esztendeig hányódott pénziink a spekuláció nyílt tengerén szabad prédájaként az elszánt valuta-kalózkodóknak. Ugyszólván valamennyi ország pénze stabilizálva van már, egyedül a miénk nem s így bizony a belföldi és külföldi spekulánsok rávetették magukat a lejjel való üzérkedés korlátlan lehetőségeire. Románia gazdasági élete az utóbbi években súlyosan megszenvedett a lej bizonytalan árfolyama miatt, a pénzügy már szinte katasztrófális méreteket öltött úgy, hogy a termelés folytonossága is veszélyben volt. Szakkörök és politikusok a helyzet javításának egyetlen módját a lej stabilizálásában látták.

A liberális kormány eleinte az ország belső erőinek segítségével akarta a stabilizálást végrehajtani és mereven elzárkózott attól, hogy külföldi tőkét engedjen az országba. Az idők folyamán aztán maga Bratianu Vintila is belátta, hogy ha a pénzünk árfolyamát tökéletesen meg akarja szilárdítani, úgy a külföldi kölcsön elkerülhetetlenné válik. És megindultak a kölcsön megszerzésére irányuló tárgyalások. A lassu mederben, többféle irányban is folyó kölcsöntárgyalásokról egészen az utóbbi napokig zavaros és egymással ellentmondó hírek láttak napvilágot úgy, hogy az ország közvéleménye tájékoztatlanul állott a kérdés előtt: lesz-e kölcsön, vagy sem? Most aztán felelős pozícióban levő kormányférfiak nyilatkozataiból kiderül, hogy a külföldi kölcsön ügye, valamint a vele szorosan összefüggő stabilizáció kérdése előrehaladott stádiumban van s ez rövidesen megtörténik.

Lapedatu kultuszminiszter mai nyilatkozata, amelyet a stabilizálásra vonatkozólag tett, érdekes novumot tartalmaz. A miniszter határozottan kijelenti, hogy a parlament júniusi ülészakájában Bratianu Vintila fontos közlésekkel szolgált a stabilizációs munka eredményéről, amelyről a pénzügy rapid megszűnését várják. A nemsokára befolyó külföldi kölcsön egy részével a kormány a Banca Nationalat fogja kifizetni — hisz vagy tizenhat milliárdial tartozik neki — a nagyobb részével pedig nemcsak az ország huszonnégy milliárdnyi bankjegyforgalmát fedezik, hanem még negyven milliárd lej értékben új bankjegy kibocsátásra is felhatalmazást fognak adni. A külföldi aranyak tehát lej-bankjegyekké higitnak és köté erejükkel fogják megszilárdítani pénziink árfolyamát. Szóval tehát inflációval fecskendeznek új életerőket az ország gazdaságilag beteg testébe és nem tagadhadjuk, hogy ez az operatív beavatkozás veszedelmes műtét, amelynél nagyon kell vigyázni az adagolásra. Ha a bankjegygyártó gép megindul, ott legyen a kormány szeme és figyelmé, hogy azt a kellő pillanatban megállíthassa, mert különben olyan pénzáradat zúdul az országra, hogy abba valamenyhien belefulladunk. Intő példák állanak előttünk a német és osztrák infláció jelenségeiben és követendő példák a csehszlovák és magyar valóság stabilizációs módszereiben. Okosan, körültekintően kezeljük hát az infláció pravaz-fecskendezését, mert a tulságos adagolás talán még nagyobb veszedelemmel járhat, mint az évek óta tartó pénzügy.

1400 kommunista-agitátort tartóztattak le Japánban.

A japán kormány irtóhadjárata a bolsevisták ellen.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.)

Tokióból jelentik: Nagyarányu nyomozás folyik — mint megirtuk — a leleplezett kommunista összeesküvés ügyében. Eddig 1400 agitátort tartóztattak le. A kormány néhány, a kommunistákkal rokonszenvező egyetemi tanárt el akar bocsátani állásából, a szovjetunió távirati irodájának japán levelezőjét pedig le tartóztatásba helyezte. A japán kormány tovább

vábhi megtörtölt intézkedéseket is életbeléptetett. A kommunista egyesületeken kívül a radikálisokat is feloszlatta, sőt a parasztok és munkások politikai pártját is megszüntette. E pártok képviselőit megfosztják mandátumaiktól és törvényszék elé állítják. A kormány egyidejűleg tiltakozó jegyzéket küld Moszkvába, azzal vádolva a szovjetkormányt, hogy támogatja a Japánban agitáló kommunista szervezeteket.

Maniu Gyula ragaszkodik Albaiuliához

A nemzeti-parasztpárt cáfolja az ellene felhozott vádakát. — Az ellenzéki pártok rövidesen bekövetkező kormányválságot remélnék. — Bratianu Vintila érdekes nyilatkozata.

(Az Aradi Közlöny bucurestii tudósítójának távirata.) Az egész ország közvéleménye nagy megiepetéssel fogadta Maniu Gyulának, a nemzeti-parasztpárt vezérének a Dreptatea és a Cuvantul tegnapi számában megjelent nyilatkozatát, amelyben az alba-iuliai nagygyűlés és az ezzel kapcsolatos kérdésekkel foglalkozik. Maniu a nyilatkozat elején sorra veszi azokat a vádakát, amelyeket a kormány a nemzeti-parasztpárt ellen hangoztat és amelyek alapján be akarja tiltani az alba-iuliai nagygyűlést. Az első vád — mondja Maniu — az, hogy Erdélyt és a Bánságot el akarjuk szakítani Romániától. A második vád, hogy alkotmányjogi kérdésekben akarunk agitálni. A harmadik vád, hogy Alba-Iulia rendellenességet szül az országban. Végül pedig azt hangoztatja a kormány, hogy Alba-Iulia történelmi nevezetességű hely, a melyet nem lehet népgyűlésekkel lealacsonyítani. Az első három vádpont önmagától elesik és bizonyítékul hozhatjuk fel eddigi gyűléseinket, amelyek nem adnak alapot ezekre a hiresztelésekre és vádakra. Amilyen történelmi nevezetességű hely Alba-Iulia, olyan történelmi nevezetességű Curtea de Arges. Nagyszombat, Iasi és Balázsfalva is, de a betiltásra ez a körülmény annál kevésbé szolgálhat okul, mert a nemzeti-parasztpárt 1920-ban és 1921-ben is tartott nagygyűlést Alba-Iulián és ugyanott tartotta 1926. évi kongresszusát az Averescu-párt is. Maniu kijelenti, hogy ezért az alba-iuliai nagygyűlésnek semmi sem állhat utjában. A nemzeti-parasztpárt nem akar forradalmat, de mindent elkövet, hogy a kormányt megbuktassa.

Ezek után érthető, hogy még nagyobb feltűnést keltett a Curentul mai száma is, a mely lap ugyancsak az aktuális kérdésekkel kapcsolatban újabb intervjút közöl Maniu Gyulával, aki kijelenti, hogy nem kért engedélyt az alba-iuliai kongresszus megtartására, csodálkozik tehát, hogy a kormány annak engedélyezéséről, vagy betiltásáról tárgyal. A kongresszus betiltására senkinek nincs joga — jelenti ki Maniu — és azt minden körülmények között meg fogjuk tartani. Ezután megismételi Maniu, hogy a párt ellen felhozott különböző vádak az előző népgyűléseken teljesen megcáfolták, mert minden gyűlés tökéletes rendben zajlott le és az alkotmányos rend kérdését sehol sem érintették. Most Alba-Iulia megszenteltetéséről beszélnek, nem is első ízben. Ezután kijelenti Ma-

niu, hogy a legutóbbi három napon találkozott az erdélyi pártszervezetek vezetőivel, akik kifejezték azt az egész közvélemény ama követelésének, hogy az alba-iuliai gyűlést okvetlenül megtartsák. Minden kísérlet annak betiltására hiábavaló volna tehát. Maniu végül rámutat arra, hogy a nagy népgyűlések egyetlen kifejezői a néptömegek akaratának. Ez az egyetlen ellenőrző eszköze a közvéleménynek és nem kell szégyenkeznie egy kormánynak, ha az így kifejezésre jutott közvélemény nyomása alatt visszavonul. Más mód egyébként nálunk nem is létezik a kormány menesztésére — mondotta Maniu Gyula. A Curentul az intervjual kapcsolatban közli, hogy a legutóbbi huszonnégy órában az egész ellenzék — nemcsak a nemzeti-parasztpárt — rendkívüli optimizmust áru el azzal az indokolással, hogy a helyzet látszólagos nyugalma ellenére gyanus események vannak folyamatban, melyek rendkívül rövid időn belül válságot fognak előidézni. Egyes pártok már speciális intézkedéseket is tettek erre az eshetőségre való tekintettel.

A Cuvantul szerint viszont kormánykörökben biznak abban, hogy a nemzeti-parasztpárt önként eláll az alba-iuliai nagygyűlés megtartásától és így nem lesz szükség arra, hogy a kormány erélyesebb rendszabályokhoz nyuljon. Mindenesetre azonban a kormány már most megtette a kívánt lépéseket és a nagygyűlés tekintetében rendkívüli intézkedéseket léptet életbe. Bratianu Vintila kormányelnök egyébként az aktuális belpolitikai, valamint az általános külpolitikai kérdésekben intervjut adott a Gazette des Nations bucuresti-i munkatársának. Az intervjú során a kormányelnök kijelentette, hogy Romániában teljes rend és nyugalom van és a kormány mindenképpen ura a helyzetnek. Szó sincsen kormányválságról és az ellenzék agresszivitása egyáltalán nem ad alkalmat aggodalomra. Külpolitikai tekintetben kijelentette a kormányelnök, hogy hite szerint minden élő ember nemcsak kívánja, de ragaszkodik is a békéhez, teljes lefegyverzésről azonban még nem lehet beszélni, mert a megnagyobbodott államok ellenséges gyűrűtől vannak körülveve és a revans gondolata korántsincs kivétel a volt központi hatalmak polgárainak lelkeiből. Románia azonban mindenkor a béke megtartása mellett fog állást foglalni s már ez maga biztosíték arra nézve, hogy a Balkánom továbbra is a legteljesebb nyugalom fog uralkodni.

Lakatos Ottó plébános Aradváros tanácsának tagja lett.

Megérkezett Aradra a kinevezési okmány. — A legközelebbi tanácsüléson kiveszik az esküt az új tanácstagtól.

(Arad, április 11.) Aradváros tanácsa a napokban ismét ülést tart. A permanens bizottság ma állapította meg a legközelebbi tanácsülés napját, április 18-ikában, amikor is fontos városi ügyeket intéznek el. Az ülés tárgysorozatán az 1927. évi költségvetés módosítása szerepel, amelyet a belügyminiszterium eddigi formájában, nem hagyott jóvá és amelyet most a miniszteri instrukciók nyomán kell módosítani. Letárgyalják ezenkívül a Maros kihasználásáról szóló szabályrendeletet, az aszfaltjavításokra kiírt árlejtés ügyét és több egészségügyi alkalmazott kinevezését. Ezzel kapcsolatban írjuk meg, hogy megérkezett az aradi városházára a belügyminiszterium rendelete, a

mely az eltávozott dr. Monay Ferenc plébános helyébe dr. Lakatos Ottó jelenlegi plébánost nevezi ki az aradi városi tanács hivatalból tagjának. A kinevező rendelet, amelyet Budurescu államtitkár írt alá, a következőképen hangzik: „Kinevezünk dr. Lakatos Ottót, az aradi római katolikus parókia plébánosát hivatalból tagnak Aradváros tanácsába, mint a legtöbb hívót számláló választásfelekezeti képviselőjét, a Rómába eltávozott dr. Monay Ferenc helyébe. Megbizzuk a városi ügyosztályt ezen rendeletünk teljesítésével. N. Budurescu.”

A rendelet alapján már a legközelebbi tanácsülés programjába felveszik dr. Lakatos Ottó eskütételét is.

Elárverezik az aradi Pollatschek-téglagyárat

Az Egyesült Bank felszámoló bizottsága tizenkétmillió lej erejéig végrehajtást kért. — Másfélmillió kártérítést kereset a bukott pénzüzetet ellen.

(Arad, április 11.) Az Aradi Egyesült Bank R.-T. felszámoló-bizottsága erős és gyorsított tempóban végzi az összeroppant pénzüzetet likvidálását és erélyes intézkedéseket tesz kilyeztetett aktívák behajtása érdekében. A felszámoló-bizottság ma 12 millió lej kölcsönösszeg és ennek járuléka erejéig végrehajtást kért az aradi Pollatschek-féle göztéglagyár ellen, amely vállalat ezzel az összeggel tartozik a pénzüzetnek. Hír szerint Pollatschek Lipót az árverés során öt-hat millióért szeretné megvásárolni a göztéglagyárat, de erre az összegre sem tudott eddig megfelelő garanciát szerezni.

Ezzel kapcsolatban írjuk meg, hogy Albu Cornel dr. szászvárosi közjegyző a mai napon 1.300.000 lej erejéig kártérítést kereset nyújtott be az aradi törvényszéken az összeroppant Egyesült Bank R.-T. volt igazgatósági és felügyelő-bizottsági tagjai, névszerint dr. Pasoutiu Silviu, dr. Dénes Jakab, dr. Grünfeld Ede, dr. Kollin Jakab, Lipkovits Gyula, Mera Terentius, Pollatschek Miksa, Suciu Traian, Suhajda Lajos, Weiszbenger Lipót, Rényi Miklós, Bartha Antal, Csapó György, Fejér Jenő, Frisch József, Georgia János, Ha-

vas János, Kohn Lipót, Petica Petrilla, Siflis János és Sági Henrik ellen, arra való hivatkozással, hogy a kereskedelmi törvény 189., 195. és 196. §-ai alapján az igazgatóság és a felügyelő-bizottság tagjai egyetemlegesen felelősek a banknál elhelyezett betéti összegek tekintetében. Albu Cornel dr. keresetében előadja, hogy egymillió 300 ezer lej összegű betétet helyezett el az Egyesült Banknál, amely pénzüzetet a betétesek pénzét — szerinte — a legkönnyelműbb vállalatokba fektette. Ezeknek a vállalatoknak a nagyrészen az egyes igazgatósági, illetve felügyelő-bizottsági tagoknak személyi érdekeltységük volt és így történthetett meg az, hogy teljesen labilisanak bizonyult vállalatokba súlyos milliókat fektettek be minden haszon, de még csak a tőke visszaszerzésének reménye nélkül is. A kereset szerint Albu Cornel dr. hajlandó igazolni a bank vezetőségének ezt az eljárását és felmenti többek között, hogy a Pollatschek-féle téglagyár, amely ha 4—5 millió lejt ér, minden nehézség nélkül 12 millió hitelt kapott, Pollatschek viszont az igazgatóság tagja volt. Klein és Weinberger aradi textilkereskedő cég számára 33 millió hitelt folyósított a bank,

Ezema

Evek óta ezemében szenvedő egyének rendes tüneteket visszakapják a Kadum-kencőst használva, amely részön eltünteti a viszketegséget.

noha a szakértő becsüslők szerint a cég aktívája a legjobb esetben is csak hét milliót tesz ki, vagyis ebben az esetben 26 millió veszteség érte a pénzintézetet. A súlyos vádak után viszont Albu dr. a keresetben elismeri, hogy az igazgatóság és a felügyelő-bizottság tagjai nagyrészen nem is tudták a bank vezetőségének működésétől. Ő azonban nem vesziheti el közel másfél millió betétjét s ezért egyetemlegesen indított kártérítést iránti kereset a bank vagyonaért felelős igazgatósági és felügyelő-bizottsági tagok ellen. A kereset kimenetelére elé pénzügyi, jogász és betétes körökben érthető érdeklődéssel tekintenek, amál is inkább, mert a kereset ügyét rövidesen tárgyalásra tüzi ki az aradi törvényszék.

Ujabb terhelő adatok a budapesti feleséggyilkos ellen.

Erdélyi Béla azt hangoztatja, hogy felesége öngyilkos lett.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Ma ujabb, érdekes részletek váltak ismeretessé abból az orvosszakértői véleményből, amelyet Forgács Anna halálával kapcsolatban adtak ki. A vélemény szerint Forgács Annát már 1927. májusában súlyos betegen szállították a Grünwald-szanatóriumba. Néhány nappal megbetegedése előtt Erdélyi Béla dr. étvágygerjesztőt adott be neki és ettől aztán olyan rosszul lett, hogy elájult. Két napig fekvett betegen, majd barátját arra kérte meg, küldjön hozzá egy orvost. Az orvos mérgezési tüneteket állapított meg. Ugyanazon a napon egy másik orvos is meglátogatta Forgács Annát, akit ájultan talált. Az aszsony reflexei hiányoztak. Az orvos erélyes intézkedésére Forgács Annát a Grünwald-szanatóriumba szállították, ahol az orvosok insulin-mérgeztést állapítottak meg.

Erdélyi egészen zavarosan beszélt, amikor az

Történelem apró történetekben.

XVI. Lajos.

akinek elődei bünciért oly-keservesen kellett lakolnia, az összes Bourbonok között alighanem a legjobb szívű volt s ennek számtalan bizonyítékát szolgáltatva. Kevéssel a forradalom kitörése előtt (1787-ben) Normandiában utazott, ott minden panaszt meghallgatott és sokszor nyomban jóvátette az igazságtalanságokat, amelyekről értesült. Mikor kocsija Saint-Laurent-nál egy magasztal felé törekedett, egy paraszt közeledett hozzá s a király tiszteletére egy dalt énekelt el. A királynak tetszett az alattvalói hódolat e kedves és naiv megnyilvánulása, s barátságos mosollyal fordult a jó emberhez:

— A dal, amelyet énekeltél, igen csinos. Vajjon ki csinálta?

— Ki csinálta volna? Én, felséges ur!

— Bravo, bravo! — mondta a király és hozzátette: Bis, bis!

— Bis? — kérdezte a normandiai. — Vajjon mi ez a bis?

— Ez a szó azt jelenti, hogy ismételd meg az énekedet.

— Szívesen — felelte a paraszt — s még egyszer rágyújtott a nótára.

Mikor befejezte, Lajos néhány louis'ort adott neki. A kópé átvette azokat a jobbkezével, s a másikat a király felé tartva, hamiskás mosollyal mondta:

— Bis bis, Sire.

A király is mosolygott és megduplázta az adományát.

Talleyrand

igazán mestere volt annak, hogy azzal, amit mondott, ne árulja el soha azt, amit gondolt. A

mikor Párisban elterjedt a híre III. György angol király halálának (1820), Talleyrand-hoz sietett egy barátja, egy bankár, hogy nála a hír valóságát tudakolja. Az államférfi a hozzá intézett kérdésekre ezt a ránkéző jellemző feleletet adta:

— Amint értesülünk, két verzió kering a királyról. Az egyik szerint meghalt, a másik szerint még él. Ami engem illet, én egyiket se hiszem.

S aztán tettetett ijedtséggel még hozzátette:

— Kérem, tekintse ezt a közlésemet egészen bizalmasnak.

Oliver Cromwell

(1599—1658)

abban az időben, mikor már Lord-Protector s minden hatalom birtokosa volt, társaságban vitatkozott egy uri hölgygel az ékesszólásról. Ez utóbbi erősködött, hogy azt tanulmány és gyakorlat után könnyen lehet elsajátítani, míg Cromwell azt vitatta, hogy a studium itt keveset ér és szívehez szóló szónoklatot csak az tarthat (tekintet nélkül arra, hogy gyakorolta-e magát e művészetben), aki át van hatva az ügyétől s annak igazságától. Mert ez — mondta Cromwell — a lelkéből beszél s a szava meg is hódíthatja a lelkeket. A vita eldöntetlen maradt — néhány napig.

Ekkor az történt, hogy a kérdéses hölgy férjét elfogták, áruházzal gyanúsították s a Towerba csukták. A hölgy kétségbe volt esve, s féligboltan rohant a Lord-Protectorhoz, kihallgatást eszközölt ki magának, a hatalmas ember lábai elé borult s rendkívüli melegséggel, amelyet csak a hitvesi hűség diktálhat és oly szónoki hévvel, amelyet mindenki megbámult, bizonyította az ura ártatlanságát és kérte annak szabadlábrahelyezését. Cromwell hosszú ideig hallgatta a kérvényező könyörgését, egy

arcizma se változott, s csak akkor szólalt meg, amikor a hölgy a fáradtságtól és izgalmaktól kimerülve végre elnémult.

— Látja, asszonyom, mennyire igazam volt. Ön valószínűleg sohasem tanulta az ékesszólás művészetét, gyakorlatia sem igen lehet benne, s a beszédével mégis nagy hatást ért el. Mert a szíve beszélt, amely tele volt igazsággal s azokkal az érzésekkel, amelyek annak szavakat kölcsönöztek. Az ön férje szabad, de csak azon feltétel alatt, ha elismeri, hogy multkor vitánkban nekem volt igazam s nem Önnek.

A hölgy természetesen szívesen tette meg ezt a nyilatkozatot.

Chesterfield

(1694—1773)

a híres államférfi mint író se volt jelentéktelen, szellemesség tekintetében pedig korában senki se versenyezhetett vele. Haendel, a nagy zeneköltő, aki az ő idejében Londonban élt és II. György király kedvenc muzsikusa volt, még akkor nem örvendett az angolok körében valami kiváló népszerűségnek, s egynémelyik oratóriumának az előadásán bizony néha többen ültek a zenekarban, mint a nézőtér. De a király sohase hiányzott ezekről a produkciókról. Egy ilyen alkalommal Chesterfield ép jött a Coventgarden-ből (ahol Haendel dirigált), s egy másik előkelő ur ép odaigyekezett. Ez utóbbi megintpellálta Chesterfieldet:

— Hogyan, Mylord, hát ma nincsen oratórium?

— Ó, igen, van — felelte emez. — Én azonban elmentem onnan, hogy ne zavarjam Öfelségét a magányában.

Scarron

(1610—1660)

a Roman comique szerzője s mme. Mañtenon, XIV. Lajos morgantikus feleségének az első

orvosok kérdőre vonták és kijelentette, hogy nem adott be semmitsem feleségének. Mindezekből az orvosszakértők azt a következtetést vonják le, hogy a tavaly májusi megbetegedés is mérgezés volt. Utóbb valószínűleg veronált adtak be, még pedig folytatólagosan több napon keresztül. Erdélyi minden eszközzel távoltartotta egész napon át alvó feleségétől a látogatókat és orvosokat. A szakértői vélemény felolvasása alkalmával azt kiáltotta:

— Egy szó sem igaz a gyilkosság vádjából. Anna mérgezte meg önmagát.

A szállóberlő inzultusa.

Avram Nicolau boxerrel megtámadott egy ismert timisoarai fogorvost.

(Az Aradi Közlöny tudósítójától.) Botrányos jelenet színhelye volt tegnap este 10 óra tájban a timisoarai (temesvári) Ferdinand-kávéház. A skandalumnak főhőse ismét Nicolau Avram szállóberlő volt, aki botrányaival és arrérjeivel tette ismertté nevét Timisoarán. A kávéház tegnap este zsúfolva volt vendégekkel, akik a színházi előadás végét várták. A vendégek között volt dr. Sattler Gusztáv ismert temesvári fogorvos, a kávéház erkélyén pedig Nicolau Avram, a szállóberlője ült családjával. A berlő 7 éves kislánya különböző dalokat énekelt hangosan, úgy hogy a vendégek közül többen leintették a neveletlen gyereket. A kislány azonban nem reagált a figyelmeztetésekre. Dr. Sattlert annyira idegesítette az éneklés, hogy vette kabátját és menni készült. Amikor a kávéházi pénztárhoz ért, aziránt érdeklődött, hogy a kávéház berlője, Iritz, nincs-e jelen. Ekkor odarohant hozzá Nicolau és szidni kezdte, majd felszólította, hogy azonnal hagyja el a helyiséget. Dr. Sattler nyugodt maradt és azt felelte hogy úgy is készül elmenni, mert nem bírja a lármát. Ezzel megfordult és ki akart menni az ajtón. Uglátszik Nicolau csak erre várt, mert mikor a fogorvos háttal volt feléje, hátulról orvul fejbevágta egy boxerrel. Sattler megtántorodott, majd botjához nyúlt, de a verekedést a felugró vendégek megakadályozták. Satlert láttelelet vétetett fel s feljelentette Nicolaut, akinek ez a legújabb esete nagy megbotrányozást keltett Timisoarán.

ura, egész életében beteg volt, mindig nagy fájdalmakat szenvedett, de azért állandón jókedvű maradt s társaságát folyton mulattatta. Senki se tudta a környeztet olyan jól és olyan sokszor megnevettetni, mint ez a nyomorék ember, akinek gazdag kedélye és pazar szeleme szerencsésen győzte le törékeny testének minden gyarlóságait. Mikor a vége közeledett s a rokonai, barátai és szolgálai jajvesztekkel körülvette, így szólt hozzájuk:

— Hagyjátok abba a bögést. Akármennyire gyászoltok, nem fogtok annyit sirhatni a halálomon, mint amennyit nevettek az élceimen.

III. Napoleon

nagyon ügyes politikus volt, aki — mint nálunk mondanak — a zsidót is becsapja. Valóban tuljárt egyszer egy nagyon okos zsidónak, Rotschildnak az eszén. Ez a hatalmas fiánember, akit mellőztek valamelyik állami pénzügyi tranzakciónál, előltti neheztelesből nehézségeket csinált a legközelebbi fináncoperációnál. A pénzügyminiszter, Fould, panaszolva mondta a császárnak, hogy a hatalmas ináncbáró megbuktathatja a tervet.

— Ne féljen semmit — nyugtatta meg aggodó miniszterét a császár. — Majd én elintézem az ügyet.

Ehivatta Rothschildot, s társalgás közben így szólt hozzá:

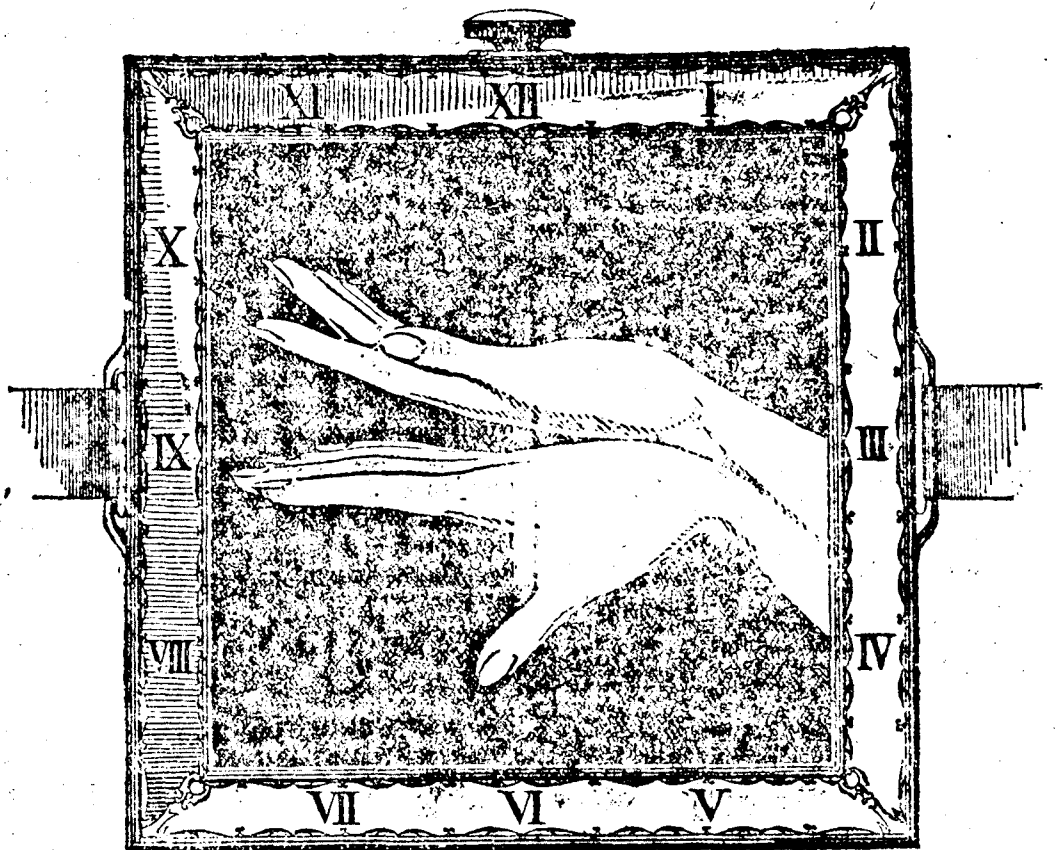
— Hallottam, megvette a Laferrière-kastélyt, s azt fejedelmi pompával rendezte be. Igaz, hogy huszonötmilliót költött rá?

— Az emberek tuloznak felség... De a kastély mindenestre elég csinos.

— No majd meggyőződöm róla. Ha nincs kifogása ellene, mához egy hétre megnézem a császárnéval.

— Boldoggá tesz, Sire.

A látogatás megtörtént. Rothschild boldog volt és — nem gördített akadályokat a rentenkonzerzió elé.



A kezek mysteriuma.

A kezeknek nincs titka az előtt, aki tud belőlük olvasni. A hozzáértő játszva kiolvassa belőlük, amit az arc játéka elhallgat. Mindent elárulnak, csupán a kort nem. Állandó ápolás mellett azonban fiatalok maradnak. Vajjon nem ez-e a kezek legnagyobb rejtélye?

Fiatalon és szépen tartja meg a kezét sport és szorgalmas házimunka mellett is az Elida arekrém. Alabástromszerű szinezést ad a bőrnek, megóvja a levegő és napfény behatásai ellen. Elida arekrémmel való rendszeres ápolás mellett kezeink fiatalok és szépek maradnak.

ELIDA AREKRÉM

Polgári diktaturát vezettek be Litvániában.

A kormány feloszlatta a litván parlamentet.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.) Berlinből jelentik: Kovnói jelentések arról számolnak be, hogy a litván kormány feloszlatta a parlamentet, azonban új választásokat nem

írt ki. A parlament irodáját bezárta, a hivatalnokokat a minisztériumokhoz osztotta be és ezekből a jelekből arra következtetnek, hogy ezzel bevezették a diktaturát.

Megtalálták az eltűnt aradi kereskedő holttestét.

Titokzatos rablógyilkosság történt Aradmegyében. — Kifogták a Körösből a meggyilkolt kereskedő tetemét.

(Arad, április 11.) A mai napon végre megoldódott Hosszu János a titokzatos körülmények között eltűnt aradi tollkereskedőnek rejtélye. A szerencsétlen ember holttestét az aradmegyei Szinte község határában kivetette a Fehér-Körös. Az ottani csendőrség kétségtelenül megállapította, hogy Hosszu János rablógyilkosság áldozata lett. Kezei, lábai össze voltak kötözve és testén borzalmas sérülések nyomai láthatók. Zsebeiben elmosódott irásokat találtak, amelyeken Hosszu János neve volt tisztán kivehető. A szerencsétlen tollkereskedő eltűnését — mint akkor megirtuk — két hónappal ezelőtt jelentette családja az aradi államrendőrségnek. A nyomozás Timisoara (Temesvár) felé vezetett és a timisoarai (temesvári) rendőrség is kezébe vette a nyomozást, mert tanúk jelentkeztek, hogy Hosszu Jánost egy közeli községben látták. Ott érintkezésbe lépett egy odaváló gazdával, aki szintén vele együtt eltűnt a községből. Két héttel ezelőtt az eltűnt gazda visszaérkezett, de olyan tünetek mutatkoztak rajta, amelyekből látható volt, hogy valami borzalmas eseményen mehetett keresztül, ami megzavarta idegeit. Hosszas kérdésés után csupán annyit sikerült megtudni a szerencsétlen gazdától, hogy

Hosszu Jánossal ment az országuton, amikor valaki kemény tárgygyal fejbevágta és elvesztette eszméletét. Órák mulva tért eszméletre, de a tollkereskedőt nem találta többé. Keresésére indult és heteken keresztül járta az országutat, de nem akadt barátja nyomára.

Az aradi ügyészségre érkezett csendőrségi jelentésből kiténik, hogy Hosszu János tényleg gyilkosság áldozata lett. A meggyilkolt embernél nagyobb pénzösszeg volt, mert azért indult el, hogy a községben összevásárolja a tollat. A gyilkosok valószínűleg tudtak erről és végrehajtották kegyetlen tettüket, hogy a pénzt elrabolják. Az ügyben az aradi rendőrség és csendőrség karöltve folytatja a nyomozást és remélik, hogy a rablógyilkosokat sikerül ártalmatlanná tenni. Mandru Miklós királyi ügyész és Sotirescu vizsgálóbíró a délelőtti folyamán kiszálltak a helyszínre, hogy a rejtélyes gyilkosság ügyében lefolytassák a vizsgálatot. Bradean Athanas dr. vármegyei főorvos még a mai nap folyamán megejtette a boncolást, melynek során megállapítást nyert, hogy Hosszu mellén és hátán több késszurást ejtettek, ezenkívül a nyakát is átvágták. Már több órája volt halott, amikor kezét-lábát szépszegecselve, a holttestet a Körösbe dobták.



Mint a patyolat

olyan fehér és tiszta lesz az arcbőre, és a kezét, ha ápolásukra

DIANA

arckrém, szappan és pudert

használni.

Mindenütt kaphatók! 1763

Irodalom és művészet

* Az aradi színház heti műsora. Vasárnap délután 3 órakor: János vitéz. (Mérsékelt helyárral.) Délután 6 órakor: Külváros. (Mérsékelt helyárral.) Este 9 órakor: Nászéjszaka, operett-uidonság. (B. bérlet.) Hétfőn délután 3 órakor, mérsékelt helyárral: Muzsikus Ferkó, operett. Délután 6 órakor, mérsékelt helyárral: Névtelen asszony. Este 9 órakor: Nászéjszaka. (C. bérlet.) Kedden délután 4 órakor, mérsékelt helyárral: Krétakör. Este 8 és fél órakor: Nászéjszaka. (A. bérlet.) Szerdán este 8 és fél órakor: Nászéjszaka. (B. bérlet.)

* Valeriu Maximilian képkiállítása Aradon. Széles, szinte a primitív izléséig lefokozott színek — például a virágszín-fehér tenger és téglaveres őszi avar — és kitűnő rajztechnika jellemzik Valeriu Maximilian Brassóban élő festőművész aquarelljeit, amelyekből közel félszázat állított ki a Kulturpalotában ma megnyitott tárlatán. Maximiliannál, — kihangsúlyozza, — nem annyira maga a téma, mint a behelyezés a fontos és ez pompásan érvényesült is „Őszi hangulat” c. képénél, melynek levegős és lenyűgözően mérész távlata eddigi művészetének — kétségkívül — a csúcspontját jelzi. A „Vidombáknál” érdekesen megoldott plenér és ügyes technikája posszibilissé teszi a folyócska fehéresszürke vizét. Kedves, nyári hangulat a „Kertek között és a „Sikátor Brassóban.” Őszi erdei-témái közül különösen jók a „Kora reggel az erdőben”, „Őszi hangulat”, „Őszi vadonban” és „Őszi délután az erdőben”. Tengeri képei közül bársonyosan meleg a „Virradat a tengeren.”. Ugyancsak pompás rajztechnikáját jellemzi a „Gőzhajó Constantában” és a „Tengerparti részlet Movilában.” A tárlat verniszsánság nagyszámú műértő közönség jelent meg. (p. a.)

* Farkas-Lili aradi vendéjátéka. Farkas Lili, a szép színpadi sikerekre visszatekintő aradi urileány, aki különben jelenleg a cluj (kolozsvári) magyar színház tagja, ebben a hónapban Aradon fog vendégszerepelni. Farkas Lili három estén lép fel az aradi színházban: a „Mesék az írógepről”, a „Szép Heléna” és a „Bob herceg” főszerepeiben. Farkas Lili Kolozsvárott igen sokat fejlődött és a közönség minden bizomnyal nagy érdeklődéssel tekinthet aradi vendéjátéka elé.

* Az aradi színházi iroda hírel. — Nászéjszaka. A legkiválóbb francia bohózatírók nálunk is jólismert kitűnősége. Hennequin írta a felülmulhatatlan Nászéjszaka operette libret-

tóját s ez a fordulatokban és kacagató helyzetekben gazdag szöveggel is nagyban hozzájárult a Nászéjszaka különleges sikeréhez. A zeneszerző Messenger pedig a finom, könnyed és mégis kifejező francia zene képviselője; olyan zenét adott a pompás szöveghez, hogy a darab sikere sehohsem maradhat el. Az igazgatóság Aradon gondos, előkészített, összevágó előadásban és elsőrangú szereposztással hozza a darabot. Még a kis szerepeket is olyan erők játsszák, mint Gyöző, ifj. Szendrey, Olasz, Kun és Szepessy Edith. A darab négy vezetőszerepe Lengyel Irén, Betegh Béby, Deésy és Jung kezében van. Lengyel Irén kettős szerepet alakít, öregasszonyt és fiatalot s az ő széles skálájú művészete nagy meglepetést fog hozni a közönségnek és nagy sikert a darabnak. Ebben osztozni fog vele Betegh Béby, aki egy szereleinszomjas, kókkott szobaleányt játszik. Deési egy amerikai

bussinessmant alakít. Jung játsza a darabban a könnyelmű párisi gavallért, akinek nem az az üzlet, hanem az élet, a játék és a szerelem az életéle. A Nászéjszaka vasárnap este B), hétfőn C), kedden A) és szerdán ismét B) bérletben mutatja be a színház. — Délutáni előadások. Vasárnap délután 3 órakor Kacsóh Pongrác utólréhetetlen magyar operettjét, a János vitézt, 6 órakor Mészárossal, Kallóssal, Gyözővel, Pallayval, Deésyvel a Külvárost adja a színház. Hétfőn délután 3 órakor a népszerű Muzsikus Ferkó operettét játsszák, 6 órakor pedig Fekete Irén mutatja be egyik legkiválóbb alakítását Bisson Névtelen asszonyában. Kedden délután 4 órakor Pallay, Mészáros, Kallós és Jávorral a főszerepekben a Krétakör lesz műsoron. Valamennyi délutáni előadás mérsékelt helyáru. — Előkészületen: Molnár Ferenc Olympiája és Vincze Zsigmond Aranyhattyu operettje.

Április 30-ra összehívták Aradmegye tanácsát

A belügyminisztérium nem felebbezi meg a timisoarai tábla döntését. Georgescu prefektus nyilatkozata az aradi városi tanács állítólagos feloszlataáról.

(Arad, április 11.) Ma reggel érkezett haza Bucurestiből Georgescu János megyei prefektus, aki hazatérése után fogadta az Aradi Közlöny munkatársát, akinek a következőkben mondogta el utja eredményeit:

— A legfontosabb most a megyei tanács kérdése. A belügyminisztérium lemondott arról a jogáról, hogy megfelebbezze a timisoarai tábla határozatát, amelyben visszahelyezte a liberális tanácsot jogaiba, illetve kimondotta, hogy az aradi törvényszék határozata érvényes volt. Így most már végérvényesen megválasztottnak tekinthető a tanács, amelyet a belügyminiszter április 30-ikára hívott össze. A megyei tanács, amely április 30-án alakul meg, első ülésén mindjárt a megye 1928. évi költségvetését is letárgyalja.

— A földművelésügyi minisztérium átmen-

gedbe a megye részére a József főherceg volt tulajdonát képező épületeket, amelyeket részint átalakítottunk iskolának, részint pedig felhasználjuk anyagukat és iskolákat építünk belőlük. Ezzel nagyarányú megtakarítást értünk el. Ezekon kívül még számos kisebb, adminisztratív jelentőségű ügyet intéztem el.

— Prefektus Ur, Aradon ismét elterjedt a városi tanács feloszlatajának híre. Mi az igaz belőlük?

— Biztosan nem tudom, miért nem jártam el ebben az ügyben. Ugy hallottam azonban Bucurestiben, hogy tényleg már feloszlatták volna a városi tanácsot, de — ismétlem — nem állítom biztosan, mert nem kontrolláltam az információt s így pozitívumot nem is mondhatok.

Operaénekes öngyilkossága Josephine Bakerért.

(Az Aradi Közlöny bécsi tudósítójának távirata.) Egy jugoszláv operaénekes, akinek a nevét erősen titkolják, egy bécsi mulatóban ma este Josephine Baker lábaihoz borult és

szívenszurta magát. Halálos sebesüléssel kórházba szállították. Felépüléséhez semmi remény nincs.

Elfogtak egy aradi betörővezért.

A timisoarai rendőrség kézrekerítette az Aradon garázdálkodó betörőbanda vezetőit.

(Arad, április 11.) Hosszas és körültekintő nyomozás után végre sikerült elfogni az Aradon és Timisoarán (Temesváron) hónapok óta működő rablóbanda vezérét. Mint jelentette az Aradi Közlöny, a timisoarai rendőrség letartóztatta egy Hajek Miklós nevű aradi betörőt, aki beismerte, hogy ő követte el Aradon azokat a nagyszabású dróthuzallopásokat, amelyek közel egy millió erejéig megkárosították az aradi és temesvári postát. A nyomozás befejezése után Hajeket előbb Aradra, majd újból Temesvárra szállították, ahol a nyomozó hatóságok már régen ismerték ezt a veszedelmes embert. Tudták róla, hogy nem szokott egyedül dolgozni és megindították a nyomozást a banda tagjainak kézrekerítésére. Hosszas vallatás után beismerte, hogy Aradon és Temesváron egy több tagból álló rablóbanda működött, amelynek vezérét Ganz Péternek hívják. Megállapították, hogy Ganz Péter már számos ízben volt büntetve rablásért, betörésért, sőt a háboru idején gyilkosság kísérlete miatt is hónapokat töltött a fogházban. Megtudta a rendőrség, hogy a banda vezére állandóan Temesváron tartózkodik, csak amikor valami nagyobb prédára van kilátás, jön át Aradra. Tegnap este két detektív egy timisoarai kocsmában tényleg felismerte Ganzot. Erről nyomban értesítették Gutu Athanaz rendőrigazgatót, aki rendőri készütséget küldött a megjelölt kocsmához.

A két detektív bement a helyiségbe és fel szólította Ganzot, kövesse őket a rendőrségre. A betörővezér azonban székekkel, asztalokkal hirtelen elbarrikádozta magát és kirohant a kocsmája ajtaján. Egyenesen az ott vá-

rakozó rendőrök keze közé került, akik összekötözve szállították a rendőrségre. A rendőrigazgató azonnal megkezdte kihallgatását s kiderült, hogy a vezetése alatt működő betörőbanda az utóbbi hónapokban Aradon és Temesváron huszonhárom betörést követett el. A letartóztatottak azonban nem akarják elárulni a banda többi tagjait. Ganz Péter csupán annyit mond, hogy az aradi „szakasz” feje egy Kis László nevű ember, akiről nem akart pontos személyleírást adni. A temesvári rendőrség táviratilag értesítette az aradi államrendőrséget a sikerült fogásról és felkérte, hogy az állítólagos Kis László kézrekerítésére vezesse be a nyomozást. A vizsgálat a továbbiakban megállapította, hogy Ganz bandája a betöréseken, rablásokon és dróthuzallopásokon kívül sirbolt fosztogatással is foglalkozott. Ugy Aradon, mint Temesváron, több sirbóltból loptak el értékesebb tárgyakat. A nyomozást mindkét város rendőrsége erélyesen folytatja, hogy a banda többi tagjai minél előbb kézrekerüljenek.

— Polgármesterek gyűlése Bucurestiben. A permanens bizottság mai ülésén Olariu István városi vezértitkár felolvasta a Monitorul Oficial legutóbbi számát, amelyben a minisztérium rendeletét közli, arravonatkozólag, hogy május 20-ikán Románia összes választott polgármesterei és megyei tanácselnökei Bucurestiben gyűljenek össze. A gyűlésen a Legfelsőbb Közigazgatási Tanács két rendes tagját választják meg titkos szavazással. A permanens bizottság tudomásul vette a rendeletet és dr. Angel István polgármestert delegálta a gyűlésen való részvételre.

Lázás hajsza folyik a pancotai tűz-kakas után.

A hatóságok erőteljes kézzel kutatják a sorozatos tüzek gyújtogatóját. A rejtélyes feketeköpenyes, mint a tűz mániákusa.

(Az Aradi Közlöny kiküldött munkatársától). Amikor az autók be-robog az aradmegyei Pancota főuccájára, az első, ami szembetűnik: egy leégett épület négy üszkös fala mered az égnok. Mondhatni, ez a négy kormos, üszkös fal jellemzi legjobban azt a szomorú hírnevet, amit ez a virágzó aradmegyei nagyközség az utóbbi hónapokban szerzett magának. Pancota hírhedt lett a sorozatos gyújtogatások következtében, s ma is izgatottan tárgyalja a környék az ott történeteket, annál is inkább, mert a pancotai tüzesetek ügye nem aludt el, hanem, hogy stilszerűek legyünk, csak parázslék a hamu alatt. Mert a rejtélyes gyújtogató, aki hónapokon keresztül rémületben tartotta a községet, aki miatt a lakosság álmatlanul töltötte a hosszú éjszakákat, rettegéssel várva a sűrűn megismétlődő tűzriadót, amely újabb rémtettől ad hírt, nem szüntette még mindig be működését. Az elmúlt napokban Pancotán újabb tűz volt, kisarányu ugyan, de a hatóságok azért nem adtak ki részletes jelentést az ügyről, mert a nyomozás érdekében fontosnak találták a hallgatást. Pancota lakossága bizva reméli, hogy sikerül leleplezni a rejtélyes gyújtogatót és a község felett elmúlnak a rémület hosszú, gyötrelmes éjszakái...

A legújabb eset.

Nemrég történt. Jonas Vasil községbeli gazdálkodó kolnája kigyuladt és leégett. A legtipikusabb gyújtogatás történt, mert a házikó tulajdonosa nem is járt napok óta a kolnája felé és a helyszíni szemle alkalmával a hatóságok oly nyomokat találtak, amelyekből minden kétséget kizáróan megállapították, hogy a tizennegyedik pancotai tüzeset is gyújtogatója műve. A csendőrség erős tempóban folytatja a nyomozást és lehetséges, hogy már a közeli napokban megtörténik a szenzációs fordulat, amelyet oly hön vár a község lakossága.

Ezzel a tüzesettel kapcsolatban megtekintjük a siriai (világosi) főbírósnál levő statisztikát, amely számadatokkal bizonyítja be, milyen kárt okozott a rejtélyes gonosztevő a fejlődő községnek. Nem kellene ide kommentárok, clogok a nevek és a mellettük szereplő számok, amelyek mindennél ékebben bizonyítják be, hogy a legfőbb idő elkövetkezett már a garázdálkodás megszüntetésére. Husnád Lőrinc háza égett le, kár 60.000 lej. Utána sorban jött a többi eset: Gábor Károly kolnája 125.000 lej, Moise Avram háza 30 ezer lej, a pancotai butorgyár ötmillió lej, özv. Mahler Mihályné tanyaépülete 130.000 lej, Gálló János raktára egy és félmillió lej, a község háza tulajdonát képező és udvarán elhelyezett széna 60.000 lej, Palcu Lázár szénaboglyája 3000 lej, Wéber Anton szénaboglyája 4000 lej, Wagner né szénaboglyája 4000 lej, Lesetár András rövidárus szalmakazla 5000 lej, Pascoiu vegyeskereskedő üzletében belső tűz, kár ismeretlen, Frank Ádám malma kétmillió 800.000 lej, Jonas Vasil kolnája 20.000 lej. Összesen tizennégy eset, 9.741.000 lej kárral. Tuláságosan sok egy olyan kis községnek, mint Pancota.

A rejtélyes feketeköpenyeges ember és a titokzatos iparos.

A gyújtogató gyanúja két ember körül forog, az egyik ismeretlen, csak annyit tudnak róla, hogy fekete köpenyben suhant végig a község uccáin, amikor a tűzriadó verte fel a munkából az embereket. Többen látták, de a nagy izgalomban nem jegyezték meg arcát, csak annyit tudtak róla mondani, hogy fekete köpenye volt. A másik eset érdekesebb, mert a hatóságok tudják a gyanúsított nevét és termé-

zetes, hogy addig, míg valamilyen pozitív bizonyítékot nem szereznek ellene, nem rúkkolnak elő a névvel. Egy iparosemberről van szó, aki azzal keltette fel a gyanút maga ellen, hogy mindig az elsők között volt, akik a tüzeseteket észrevették és akik fellármázták a község lakosságát. Ő volt az, aki a lehangosabban kiáltotta, hogy: — Tűz van — és ő volt az, aki buzgón segédkezett az oltásoknál. Vannak olyanok, akik azt mondják, hogy olykor-olykor meglepedezve magáról, gyönyörködve szemlélte a hatalmasan lobogó lángokat. Ezek voltak azok az okok, amelyek gyanút keltettek és amelyek miatt most szoros megfigyelés alá helyezték az illetőt. A gyanút csak csökkentette, de nem oszlatta el az a körülmény, hogy a legutóbbi tüzesetnél már nem volt jelen az illető, akit illetékes hatóságok ma is megfigyelnek. Ez a két főgyanusított. Felszínre kerültek más, felelőtlen verziók is, azonban a nyomozás hamarosan kiderítette, hogy ezek ellen az ismert pancotai emberek ellen elhangzott gyanúsítások minden esetben csak a fantázia szüleményei.

„Az aradi rendőrség detektív-jét kérjük“.

Végezetül idekiatom azt a beszélgetést, amelyet dr. Pop-Zaslo Simon siriai (világosi) főszolgabíróval folytattam, aki történetesen akkor szintén Pancotán tartózkodott.

— Tisztában vagyunk azzal, hogy ezek a

Szeméremértéssel vádolt aradi író.

Budapestben is nagy felűnést ke tett Traytler Endre novelláskönyvének elkobása.

(Arad, április 11.) Tegnap számunkban részletesen beszámoltunk arról, hogy a budapesti ügyészség elkobozta Traytler Endre aradi írónak a Laterna kiadásában megjelent „Schogy“ című novelláskötetét. Budapesti tudósítónk mai távirati jelentése szerint az ügyészség utasította a budapesti államrendőrséget, hogy a könyv még nyomdában levő példányait foglalja le. Az ügyészség a néhány novellát tartalmazó könyvben összesen harminc olyan oldalt inkriminált, amelyen — a végzés szerint — szeméremt sértő kifejezések és erotikus helyzetek pornográf leírása található.

A budapesti ügyészség elkobzó határozata a vádtanács elé került, amely tegnap tárgyalta az ügyet és hosszas tanácskozás után úgy döntött, hogy fenntartja az elkobzó végzést. Az ügyész bejelentette, hogy hivatalból vádat emel Traytler Endre író ellen szeméremt sértés vétsége miatt. A rendkívül érdekesnek ígérkező tárgyalás még április havában fog lezárni. Budapesti irodalmi köreiből az elkobzás és az ügyészség vádemelése nagy feltűnést keltett és egyes lapok védelmükbe veszik a fiatal aradi írót, akinek könyvéről igen melegen emlékeznek meg.

Tömegletartóztatások Szlovenszkóban.

A politikai rendőrség államellenes magatartással vádolja meg a felvidéki magyarságot.

(Az Aradi Közlöny kassai tudósítójának távirata.) Szlovenszkóban siralmas napokat él át az ottani magyarság. A cseh hatóságok az utóbbi időben minden magyarra rá akarják erőszakolni a kémkedés vádját és ez a rendszer az utóbbi napokban a paroxizmusig emelkedett. A beszercebányai ügyészség letartóztatta a szlovenszkói magyar nemzeti munkáspárt losonci vezetését, dr. Tomes András orvost és Varecha András párttitkár, mert a párt lapja, a „Magyar Közlöny“ leköszölte a pártnak Lord Rothermerehez intézett levelét és a lordnak arra küldött válaszát. Letartóztatták azonnal a rendtörvényre való hivatkozással dr. Gertner Henrik orvost, aki a levelet angolra lefordította. Ebben az ügyben tanúként dr. Benes cseh külügyminisztert és több más politikust is ki fogják hallgatni.

A szlovenszkói politikai rendőrségnek Kassán, Iglón, Löcsén és más városokban fogyanatosított letartóztatásai, óriási feltűnést keltettek, mert már azt hitte mindenki, hogy a kémkedési ügyek nyomozása az addig vég-

hezvitt elfogatásokkal véget ért. A napokban aztán újabb őrizetbevételekkel koronázta meg munkáját a szlovenszkói politikai rendőrség. Letartóztatta Kassán Aradi Zsolt budapesti írót. Szentiványi Józsefnek a szlovenszkói magyar nemzetipárt elnökének pesti magántitkárárt. Jellemző, hogy Aradi rendes utlevéllel jött Kassára, de a rendőrség ennek ellenére néhány napi ottartózkodás után letartóztatta. Ugyanakkor elfogták Löcsén dr. Sommer Bernát kórházi orvost, Iglódon pedig Schütz Zoltán budapesti gépészmérnököt, aki rokonai látogatására jött husvétkor Iglódra. E fura ható tömegletartóztatásokról a rendőrség még csak jelentést se adott ki, csupán az ügyészség közölte, hogy azok államellenes magatartásért és kémkedésért történtek meg.

— Kitiintetett bucaresti-i lapszerkesztő. Bucarestből jelentik: Bercovici-t, az Independance Roumain főszerkesztőjét, a francia becsületrenddel tüntették ki.

Apollo Apollo Apollo Apollo Apollo Apollo Apollo Apollo Apollo Apollo Apollo

APOLLO Vasárnaptól premier! **APOLLO**

Ma nincs előadás. Világéletem **APOLLO**
Ma nincs előadás.

JOSEFINE BAKER-rel

„FEKETE VENUSZ“

Jön! Bródy Sándor világhírű színműve Jön!

„LYON LEA“ Ivan Mosjoukine-vel.

Apollo Apollo Apollo Apollo Apollo Apollo Apollo Apollo Apollo Apollo Apollo

Kölcsönkönyvtár. (Kerpel-féle)

Minden újdonság megjelenéskor kivethető. A könyvek tiszták, újdonsági pótgjegyzékek drb.-ja 5 Lej. Kölcsöndíj kötetenként 3, 4 és 5 Lej. Havi bérlet 100 Lej. Legújabb zeneművek is kaphatók kölcsönzésre. Betétül készpénz helyett könyveket és hangjegyeket is elfogadok. Pontos kiszolgálás vidékre is. 1600

HIREK.

A kereszt az autón.

A mi európaiak is hátramaradt szemünknek kissé szokatlan volt. Furcsa. Amerikában észre se vették volna. Itt azonban csodálkozó emberek álltak meg tegnap délután a bulváron és némely öregek fejszóval néztek egy sebesen robogó autó után. Érdekes utasai voltak a gépkocsinak. Három teljes gyászorna fűsből öltözött katolikus lelkész ült a hátsó ülésen, előttük a kántort, az egyik ministráns pedig magasra tartotta a keresztet, mely villámgyorsan suhant át a levegőn.

Az automobil megállt egy Ferdinand-uccai ház előtt, ahonnan Ottrubay Bertát kísérte utolsó útjára a három pap, meg a gyászoló tömeg. Lassu méltósággal haladt a menet gyalog egész a gyermekórához, ahol beszentelték a koporsót és onnan ismét szolgálataiba lépett az autó, amelynek, úgy látszik, szokatlan volt ez a gyászos szertartás. A rohanó Ma vágató kocsija sehogysém tudta átvenni a gyászdiszű fekete lovak méltóságos tempóját és hol megállt, hol nekiiramodott:... láthatóan nem konveniót neki a lassúság. Az Újvilágban persze autótársai másképp vesznek részt már régóta a temetéseken. Ott autó rohan a halottal, autón vágat utánuk a gyászoló csapat... pár perc az egész... a siető Élet nem adhat többet az elmenő halottnak.

Amerikában minden plébániának van gépkocsija, pár évvel ezelőtt gróf Mikes János szombathelyi püspök repülőgépen utazott a pápához Rómába, itt Aradon villanszerkezet kongatja a harangot a minoriták templomában, tegnap pedig autón suhant végig a kereszt az uccákon, Angliában jazz-band zenél a misén... a modernizmus oxigén levegője egyre jobban áramlik be a hívős, misztikushomályu templomokba. A kattogó gép bevonul a legtitkosabb lélekredőkbe is és átformál lassan mindent.

Önkéntelenül is Abel Gancenk, a francia filmpoétának híres műve: a „Száguldó kerék“ villan meg a szem előtt. Ugy kezdődik a film — ki ne emlékezne rá?! — hogy fantasztikus összevisszaságban egymásba kapcsolódó kerékek vonaglanak szédítően, szétválnak, keresztülgázolnak egymáson, darabokra hullanak és ismét egygyé lesznek — a Ma szimfónia — és aztán egy óriási nagy masina dübörög szinte mindenén át, mint megrázó szimbólum: a száguldó kerék.

Tegnap délután a keresztet vitte magával a száguldó kerék. Fóthy Ernő.

— **Miniszterek szabadságon.** Bucurestiből jelentik: Duca belügyminiszter csütörtökön este Florenche utazik szabadságra, Galimachi és Atta Constantinescu kíséretében. A belügyminiszter tíz napig lesz távol és valószínűleg Genfben is átmejt, Titulescu meglátogatására. Helyetteseként a belügy- és külügyminiszteriumot Argetoianu fogja ideiglenesen vezetni, míg Stelian-Popescu elutazása miatt szükségessé vált helyettesítést az igazságügyi tárccánál Dimitriu fogja ellátni.

— **Megisméltődött a földrengés Szmírnbán.** Szmírnból jelentik: Tegnap reggel újabb három földrengés történt Szmírnbán és Torbaliban. A földlökések azonban gyengék voltak, úgy, hogy Torbaliban mindössze néhány ház dőlt be, míg Szmírnbán a földrengés nem okozott kárt.

100 új tavaszi divatmodellt

tartalmaz a **SCHONE WIENERIN**

elma divatlap, melyet

35.— leleért

bármelyik könyvkereskedésben vagy újságárúsnál megkaphat. Ha valahol nem kaphó meg, írjon erre a címre: **Ig. HERTZ** könyvkiadóváltala
Bucureşti, Calea Victoriei 5. 1204

— **Nemzetipárti győzelem egy községi választáson.** Constantából jelentik: Ma zajlott le a tuzlai városi tanácsra kiírt pótválasztás, amelyből a nemzeti-pafasztpárt került ki győztesen. — Sireth városában is tegnap tartották meg a községi választásokat, amelyeken viszont a liberálisok 1600 szavazatot kaptak a nemzeti-parasztpárt 500 szavazatával szemben és így utóbbiak csak a mandátumok egyötödét nyerték el,

Elkeserűt választási küzdelem kezdődik Amerikában.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.)

Chicagóból jelentik: Tegnap megkezdődött a késhegyig menő választási küzdelem. Számos helyen zavargások történtek, néhány nébert le is lötek, amint a választási helyiség felé

— **A görög keleti és görög katolikus egyházak husvétii istentiszteletei.** A román husvétii istentiszteletek sorrendje: Görög keleti román egyház: Nagycsütörtök: reggel 8 óraker: gyónások, fél 10 óraker: liturgia, tartja: Popoviciu Elek, este 7 óraker: denia, tartja: Comsa Gy. Gergely püspök, fényes papi segéddel. Nagypéntek: délelőtt 10 óraker: Ceasuri (óraker), délután 3 óraker: vecsernye: tartja dr. Comsa Gy. Gergely püspök, utána szentbeszédet mond; Codrean Floris, este 9 óraker: Sirbatétel. Nagyszombat: reggel 9 óraker: gyónás, fél 11 óraker: liturgia, tartja: Popoviciu Elek. Husvétvasárnap: reggel 4 óraker: feltámadás, délelőtt 9 óraker: liturgia, tartja: dr. Comsa Gy. Gergely püspök, délután 3 óraker: vecsernye. Husvéthétfő: reggel fél 7 óraker: utrenia, délelőtt fél 10 óraker: nagy mise, utána szentbeszéd, tartja: dr. Botis Tivadar, délután 3 óraker: vecsernye. — **A görög katolikus egyháznál:** Csütörtök reggel 8 óraker: kis mise, 10 óraker: nagy mise, este 7 óraker: a 12 evangélium felolvasása. Nagypénteken: reggel 9-ker: brevárium, délután 3 óraker: ünnepélyes vecsernye, este 7 óraker: Krisztus sirbatétele, utána körmenet, a hatóságok és katonaság részvételével. Nagyszombaton reggel 9 óraker: vecsernye és Szent Vazul miseje. Husvét első napján, vasárnap reggel fél 5 óraker feltámadás és körmenet, a hatóságok és katonaság részvételével, 10 óraker: ünnepélyes nagy mise, amelyen az evangéliumot 3 nyelven (román-latin-francia) olvassák fel. Ünnepi beszédet mond: Pópa József esperes, délután 3 óraker: ünnepélyes vecsernye és az evangélium 3 nyelven való felolvasása. Hétfőn reggel 9 óraker: kis mise, prédikál: Herlo Péter tanár, délután 3 óraker: ünnepélyes vecsernye. Kedd reggel 8 óraker: kis mise, 9 óraker nagy mise. — **A görög keleti szerb egyháznál:** Csütörtökön délben fél 1 óraker: szent liturgia, este fél 8 óraker: Bedenic, a 12 evangélium felolvasásával. Nagypéntek délután fél 4 óraker: vecsernye, este fél 9 óraker: litania. Nagyszombaton fél 4 óraker reggel: Krisztus sirbatétele, délután fél 1 óraker: liturgia. Vasárnap reggel fél 4 óraker feltámadás, délelőtt fél 10 óraker: nagymise, délután fél 4 óraker: vecsernye. Husvét hétfőjén reggel fél 7 óraker: utrenia, fél 10 óraker: liturgia, délután fél 4 óraker: vecsernye. A miséket és prédikációkat Kovintyiv Uros aradkerületi főesperes tartja. Folyó hó 23-án, hétfőn a temetőben halotti misék lesznek. Reggel 8 óraker a várban az eltemetett szerb internáltak sirjánál, d. e. 10 óraker a felső temetőben és délután 2 óraker az alsó temetőben.

— **Bethlen magyar miniszterelnök visszatér Budapestre.** Budapestről jelentik: A Magyar Távirati Iroda jelentése szerint Bethlen István gróf magyar miniszterelnök tegnap Budapestre érkezett és átvette hivatala vezetését.

Tenniszverők, tenniszlabdák, foc labok, football-cipők, rendkívüli nagy választékban és tenniszverők javítása **Hegedüs cégnél Aradon.**

— **Csendőrök és komitácik tüzharca.** Belgrádból jelentik: Tegnap este az Üszküib-Kosovói—Mitrovica vasutvonal mentén, Jankovce állomásnál egy banda sortűzzel megtámadta a cirkáló csendőrjáratot, amely viszonozta a tüzelést. Heves harc keletkezett, a komitácik végül is elmenekültek és nyomtalanul eltűntek az üldöző csendőrök elől.

— **Ford autógyárat épít Oroszországban.** Londonból jelentik: Ford, az amerikai autókirály, jelenleg Londonban tartózkodik és hír szerint tárgyalásokat folytat oly irányban, hogy Oroszországban autógyárat állíttson fel.

— **Halálos szerencsétlenség egy Rotschild-villában.** Nizzából jelentik: Rotschild bankár gressetbeni villájában a fűtőszerkezet felrobant és a vasszilánkok a körülötte foglalatokodó munkások közül kettőt megöltek, ötöt súlyosan megsebesítettek.

haladtak. Másutt a választók verekedtek össze és több helyen az urnákat hamisított választócédulákkal töltték tele. A választási helyiségekben ötezer rendőr van szolgálatban.

— **Megindult az élet a marosparti korzón.** Nehezen jött, de most már itt van a tavasz. Délben már olyan meleg van, hogy május, vagy június jut az ember eszébe. Mára aztán hivatalos jele is támadt ennek az erős kikeletnek. A marosparti korzónak a vári hid felé eső részén elfoglalták helyüket a székek katonas sorban. Estére türelmetlen suttogásokat hallgathat már némelyikük és megindul a séta tizig, minden este. A kulturpalotánál levő feljárónál valami tiz munkás cementez, néhány bakfis vágyódva nézett át a strandra, de abból még nem látzott semmi, mert erősen áradt a sárga folyó. Zöldek a fák és a fű, a folyóparti korzó alatt néhol virágok is pattannak már bimbóba... úgy van minden, mint tavaly ilyenkor, csak talán az örömiünk lett halványobb, a jóreményünk kisebb és a szívünk öregebb, sok csunya napok multán. Arad város permanens-bizottsága is foglalkozott ma az aradi Marosparton éledő tavasszal. A Marosparton elhelyezett székek helyfoglalási díjáról folyt a vita. A pénzügyi szolgálat azt a javaslatot tette, hogy egy lej helyett kettőt számítsanak fel a Marospart látogatóknak. Dr. Botioc Elek és Teodorescu Constantin bizottsági tagok ellenzésére azonban elejtették a tervet, meghagyták az eddigi egy lejt, de kimondták, hogy ezt a díjat mindenkinek, kivétel nélkül, meg kell fizetnie, miután senki szabadjegyet nem kap a marosparti székek használatára.

— **Felboncolták a meggyilkolt sriai feleséget.** Megirtuk, hogy Neamtu Sava sriai (világosi) jómódu gazda agyonütötte feleségét, akinek holttestét aztán az istállóba, a lovak közé dobta, azt a látszatot igyekezvén kelteni, hogy feleségét a lovak rugták agyon. A ma megejtett boncolás megállapította, hogy a szerencsétlen asszonyt súlyos vasdarabbal leütötték, majd bezúrták több oldalbordáját és a mellkasát. Neamtu ma ismét vallótóra fogták, de állhatatosan megmarad első vallomása mellett, hogy feleségét holtan találta az istállóban. A férjet a hatóságok továbbra is őrizetben tartják és az ügyben érélyesen folytatják a nyomozást.

Tennisz-cipők minden méretben **Apponyi Testvérek** Arad. Városházával szemben.

— **Távlovgálás Bucurestiből Belgrádba.** Bucurestiből jelentik: Érdekes távlovgálási rekordot akar felállítani Traian Ionescu bucuresti-i lovasszázados, aki tizenöt nap alatt 5000 kilométert akar megtenni lóháton. Ionescu ma hajnalban indult el Bucurestiből. Utiránya: Alexandria — Caracal — Craiova — Turnu Severin — Maydanpek — Passarovitz — Belgrád és vissza.

— **Rulett filléres alapon.** Budapestről táviratozzák: Még élénk emlékezetben van, hogy a rendőség Guttrai Béla nyugalmazott postaellenőr lakásában ez év januárjában nagyobb rulettező társaságot fogott le. Az ügyben ma megtartott tárgyaláson az annak idején előállított személyek és Guttrai azt állították, hogy kizárólag tudományos célból kísérleteztek a rulettel, amelynek számtani és technikai felépítése különösen érdekelté őket. Azt gondolták, hogy filléres alapon játszva, eltanulják a fortélyokat, amelyeket aztán Montecarloban felhasználva, bankot robbanthatnak tudományukkal. Mivel beigazolást nyert, hogy a játék filléres alapon folyt, a bíróság a vádlottakat felmentette.

— **Négyes öngyilkosság.** Stettinből jelentik: Ludovsky városi tanácsos felesége lakásában, — mialatt férje távol volt, — valamennyi gázcsapot kinyitotta és három leányával együtt öngyilkos lett. A tragédiát későn vették észre és már csak Ludovsky legfiatalabb leányát sikerült megmenteni az életnek, aki elmondotta, hogy anyjkkal együtt közös megegyezéssel indultak a halálba.

— **Tragikus kettős halál a fővárosban.** Bucurestiből jelentik: Tragikus kettős szerencsétlenség történt tegnap Bucurestiben. Oprea semmitőszéki ügyész két háztartási alkalmazottját, Anica Simionescu szakácsnőt és ennek 16 éves lányát, Mariora szobaleányt ma reggel holtan találták a cselédszobában. A titokzatosnak tünt kettős haláleset érthető megdöbbenést keltett, rövidesen azonban meglelték a rejtélyes eset nyitját. A két háztartási alkalmazott, — anya és leánya — az elmúlt este elfelejtették elzárni a gázcsapot. A gáz fél éjszakán át tódult a szobába és megölték a két szerencsétlen teremest. Érdekes azonban, hogy hajnaltájban hatalmas vihar kerekedett és a szomszédos háztetőről lesodort cserépdarabok bezúzták a cselédszoba ablakát, amelyen aztán a gáz elillant. Az orvosi vizsgálat megállapítása szerint a halál másfél perccel előbb állt be, mint az ablakbetörés bekövetkezett volna, ha tehát csak egy lélekzetnyi ideig bírták volna még a szerencsétlenség elkerültek volna a borzalmas halált.

— **Leégett dohánygyár.** Ramnicul-Valceából jelentik: Ma hajnalban hatalmas tűz tört ki a ramnicul-valceai dohánygyárban. Az azonnal kivonult tűzoltóságnak a legnagyobb erőfeszítés ellenére sem sikerült a tüzet lokalizálni. Három emeletes raktárépület, amelyekben egyenként 30 vagon feldolgozott dohányárú volt felhalmozva, teljesen porrá égett. A megejtett vizsgálat szerint a katasztrófát rövidzárlat okozta. A kár megközelíti a 25 millió lejt.

— **Szerelmes pár különös öngyilkossága.** Budapestről táviratozzák: Balogh Sándor nagykovácsi droguista tegnap öngyilkosságot követett el. Ereit felvágta és vérével megírta bucsulevelét, amelyben azt írja, hogy reménytelen szerelme miatt indul a halálba. Egyben közölte, hogy szerelmesével együtt, aki mérget vett be, közösen határozta el, hogy a halálba menekülnek. Mire rájuk találtak, mindketten halottak voltak.

GYERMEKKOCSIK legszebb kivitelben rendkívüli nagy választékban HEGEDUS-cégnél

— **Tizenegy halott a como-tói szerencsétlenségénél.** Milanóból jelentik: Beszámoltunk mai számunkban arról a motorcsónakszerencsétlenségről, amely a comoi taven történt. A részletes jelentések szerint a Voltraso IV. motorcsónak huszonöt kirándulót vitt magával és utközben defektust kapott. A csónak teljes sebességgel futott neki a sziklás partnak, mire az utasok között pánik tört ki. Az utasok attól való félelmükben, hogy a csónak pozdorjává török, a vízbe ugrottak. A halottak száma eddig tizenegy, de valószínű, hogy ez a szám még növekedni fog. Holnap buvárokkal indulnak a felkutatásukra. A rendőrség őrizetbe vette a motorcsónak vezetőjét. A Como-tó mellett Vantua városkában a szerencsétlenség hírére gyásznapot rendeltek és beszüntették a mozi-előadásokat és táncmulatságokat.

— **Házhelyet kapott Przemysl magyar védője.** Budapestről táviratozzák: Ma megkezdték a föld-birtokrendező bíróság részéről 1896 köztisztviselő, katonatiszt és hadirokkant számára kiutalt telekparcellák kiosztását a Hajcsár- és Kerespesi-ut szögében. Egyelőre csak 398 házhelyet adnak át, amit tíz napot vesz igénybe. Ezután 400, majd a hónap végével a többi telekparcellák kiosztására is sor kerül. A tulajdonosok kötelesek a parcellákra még ebben az esztendőben megkezdni az építkezést. Ezzel azt akarják elérni, hogy Budapesten mihamarabb többszáz új lakás épüljön és így enyhüljön a lakáshiány. Az új telekparcella-tulajdonosok között van többek között Csanády tábornagy, Tamásky altábornagy, Przemysl híres védője, Tatay és Hubay tábornokok. A telekár két és fél pengőtől nyolc pengőig terjed négyszögölenként.

— **Légiforgalom Budapest—Trieszt között.** Budapestről jelentik: Budapest és Trieszt között április 23-án indul meg a légiforgalom.

— **Meghiúsult bombamerénylet a pittsburgi katedrális ellen.** Pittsburgból jelentik: A Ku-klux-klan tagjai a napokban bombamerényletet terveztek a pittsburgi katedrális ellen, amelyet azonban még idejében sikerült a rendőrségnek leleplezni. Az elfogott és letartóztatott tagok beismerték, hogy Texasban nyolc embert elevenen megégettek.

TELEFON: 70. SZ.

ERZSÉBET MOZGO

TELEFON: 70. SZ.

Ma, gör. kel. nagyesütörtökön nincs előadás.

Vasárnap: Névtelen vár. Jókai regénye után.

Főszereplők: Törzs Jenő, Lukács Pál és Szécsi Ferkó.

Az ünnepi előadások 8, 1/2, 6, 1/2, 8 és 1/2, 10-kor kezdődnek.

Jön!

Schubert centenáriumi filmje.

Jön!

Hétfőn: Hermelines hölgy. Jean Gilbert operetteje nyomán. Fősz.: Corinne Griffith és Francis X. Bushmann, a Ben Hur Messaléja.

Csicserin visszavonul a közszerepléstől.

Lemond az orosz külügyi népbiztos és Kairóba megy üdülni.

(Az Aradi Közlöny londoni tudósítójának távirata.) A Daily Telegraph értesülése szerint Csicserin májusban egészségi állapota miatt lemond és visszavonul a politikától. A külügyi népbiztos Kairóba utazik üdülni. Helyét Litvinov helyettes-népbisztoossal töltik be.

Jogtalan illetéket szed Aradváros az aradi szállóktól.

Megcsökkent az idegenforgalom Aradon. — Érdekes konfliktus az aradi szállodások és a város vezetősége között.

(Arad, április 11.) Érdekes konfliktus támadt az aradi városháza és a szállodások között. Az aradi szállodatulajdonosok eddig szállójuk idegenforgalma után pausálót fizettek a városnak, amelynek ebből meglehetősen jelentékeny jövedelme származott. Így például a két legnagyobb szálloda a Központi és a Fehér Kereszt évi 120.000—120.000 lejt fizetett, míg a többi kisebb szálloda, arányosan kevesebbet. Ma délelőtt kérvény érkezett be a városházára, amelyben a szállodások arra való hivatkozással, hogy az aradi idegenforgalom nagymértékben csökkent, kérték a pausálé lényeges leszállítását. A Központi szálloda az eddigi 120.000 lejt helyett 72.000 lejt ajánlott fel.

Aradváros permanens-bizottsága hosszas vita után sem tudott pozitív döntést hozni ebben az ügyben. A pénzügyi előadó husz százalékos csökkentést ajánlott, arravaló hivatkozással, hogy a város pénzügyi szolgálata maga is kétségtelenül megállapította az aradi idegenforgalom lényeges csökkenését. A bizottság végül úgy döntött, hogy tablót készít az egyes aradi szállodák 1926. és 1927. évi forgalmáról és amennyiben tényleges csökke-

nés állapítható meg, a pausálékat ugyanolyan arányban fogják leszállítani, mint amilyen mérvű a csökkenés.

Az aradi szállodások nem fogadták valamilyen nagy lelkesedéssel a permanens-bizottság eme döntését, sőt egyes információk szerint most már semmitsem akarnak fizetni a városnak. Ma beszélgetést folytatunk egy ismert aradi szállodással, aki a többség álláspontját a következőképpen fejtette ki:

— A városnak ez a beszédett illeték egyáltalán nem is jár, tehát ha fizettünk is eddig, azt csak saját jószántunkból tettük meg. 1923. óta nincsen jogában a városnak beszédni ezeket az illetékeket, amelyeket — Arad kivételével — egész Romániában egyetlen város sem szed. Nem lehetünk kedvezőtlenebb helyzetben, mint a többi város szállodásai, tehát egész egyszerűen beszüntetjük ez illeték fizetését. Sőt vannak közöttünk olyanok is, akik — ha a város mégis erőszakolni akarná ezt az illetéket — visszamenőleg öt esztendőre visszakövetelik a jogtalanul beinkasszált díjakat. Egészen biztos, hogy illetékes fórum ezt meg is ítélné nekik és a város így tekintélyes összegeket veszíthet.

— Hagyjanak meghalni, jogom van a halálhoz!
— Visszavitték a tébolydába.

Meghalt

az aradi szerelmes dráma áldozata.

A merénylő leányt az ügyvédség fogházába szállították.

(Arad, április 11.) Az Aradi Közlöny mai számában részletesen foglalkozott a megdöbbentő féltékenységi tragédiával, amely tegnap reggel történt Aradon a Str. Badean Cartan (Angyal-ucca) 4. számú házban. Mígt említettük, Vajka Veron tizenkilenc éves aradi leány maró-luggal leöntötte Baumann József tizenkilenc éves lakatossegédet, aki egy aradi moziban volt alkalmazva mint gépész-tanonc. A szerencsétlen fiatal embert, akinek arcát és szemét összeégette a maró folyadék, eszméletlen állapotban szállították a mentők az aradi közvédelembe, ahol ma délelőtt rettenetes kínok között, anélkül, hogy ki lehetett volna hallgatni, kiszünetelt. A tragikus sorsu ifiúnak — orvosi vélemény szerint — a szájába s a gyomrába is igen sok marólug juttatott és ez okozta halálát. Az ügyvédségnek jelentették a halálesetet és a királyi ügyész elrendelte a hulla felboncolását.

Az aradi államrendőrségben ma kihallgatták Vajka Veront, aki mikor értesült a fiu haláláról, eszméletlenül esett össze. Amikor öntudatra tért, elmondotta, hogy Baumann öt szerencsétlenné tette, házassági ígérekkel elcsábította és kegyetlenül bánt vele. Különösen gyermekük megszületése után hidegedett el a fiu a lánytól, másoknak udvarolt és azt beszélt barátainak, hogy csak úgy tud szabadulni az elcsábított leánytól, ha kiszökök Amerikába. Vajka Veronnak állítólag az volt a szándéka, hogy először bosszút áll elcsábítóján, azután öngyilkos lesz. A gyilkos leányt ma átszállították az ügyvédség fogházába, ahol a vizsgálóbíró azonnal letartóztatásba helyezte.

A ma megtartott boncolás megállapítása szerint egyébként nagyobb mennyiségű marólug ömölhetett Baumann József szájába is, akinek szájjüregét, a géget és a belső részeket égette ki a gyilkos sav. A halál a gyomor és a belek össze-égése következtében állott be.

— **Agyvérzés okozta az aradi nevelőnő hirtelen halálát.** Megírta az Aradi Közlöny, hogy Novák Ferencné, a Strada Consistorului (Batthyány-ucca) 40. számú ház lakója tegnap reggel gyanus körülmények között meghalt. Az ügyvédség elrendelte a hulla felboncolását. A boncolást ma délután ejtette meg dr. Bradean Athanas vármegyei főorvos, aki megállapította, hogy a szerencsétlen asszony halálát agyvérzés okozta.

— **Az aradi szegények husvétjéi segélye.** Aradváros vezetősége holnap délelőtt Arad szegényei közt 20 ezer lejt oszt ki a közeledő görög keleti husvétjéi ünnepek alkalmából. Azokat akik a szegények tablóján szerepelnek, már értesítették, hogy holnap jelentkezhetnek a 300—500 lejes segélyért.

— **Rendőri hírek.** Prohaszka Lajos Strada Doamna Balasa (Purgly Lajosné-ucca) 135. számú ház lakója, feljelentést tett az aradi államrendőrségben, hogy nyolc ezer lej értékű kerékpárját ellopták. — Stefanescu Jonné aradi lakos feljelentést tett Barna Atanaz házigazdája ellen, aki tetteleg bántalmazta. A rendőrség megindította a nyomozást.

— **A Balla-tanítványok tárlatán megtartott képsorsoláson** az I. nyeremény a 340., a II. a 274. és a III. a 338. számú katalógusra esett. A nyerő számok tulajdonosai a nyereményeket katalógusuk átadása ellenében átvehetik Balla Frigyeshelnél, Str. Eminescu 6. II. em. naponta 10—12 órakor.

— **Felhívás a repülőnap gyűjtőhöz.** Georgescu János prefektus felkéri mindazokat, akik a repülőnapokon gyűjtöttek, hogy az összegyűlt pénzt ne a pénzügyigazgatósághoz, hanem a Banca Nationalánál fizessék be és az ott kapott nyugtát küldjék el a prefektúrán működő bizottságnak.

— **Az örült nő öngyilkos kísérlete.** Budapestről jelentik: Tegnap délután a Ferenc József-hidnál egy jóllétözött nő a Dunába ugrott. Az öngyilkost a halászok mentették ki. A Rókus-kórházba szállították, ahol kiderült, hogy Schwartz Lenke, 25 éves háztartásbeli nő, aki az angyalföldi tébolydából szökött meg, Schwartz Lenkének az a mániája, hogy magasabb szellemi funkciókra lenne hivatva. Amikor kimentették, azt kiáltotta a halásznőknak:

URANIA	URANIA	URANIA	URANIA
URANIA Vasárnaptól premier a kalandorfilmek fejedelme MA nincs előadás LUCIANO ALBERTINIVEL „A század legnagyobb gonosztevője” MA nincs előadás			
Jön! Monumentális filmromok EZERARCU ASSZONY, Elga Bruik és Georg Alexanderrel			
URANIA	URANIA	URANIA	URANIA

Nagyarányu lakásrekvirálások Aradon

Az új lakbértörvény hiányosságai. — Készül a végrehajtási utasítás. Csak az a bérlő tartozik jelentkezni, aki a törvény kedvezményeit nem akarja igénybe venni.

(Arad, április 11.) Az új lakbérleti törvény, amelynek szövegén ugyszólván az utolsó napig állandóan változtatásokat eszközöltek, most már kihirdetésre kerül. Törvényerőre lépett. Közvetlenül a kihirdetés előtt az a hír kapott szárnyra, mintha a törvény arról intézkedne, hogy a kihirdetéstől számított 10 nap alatt minden lakónak értesítenie kellene a háztulajdonost a portarel utján arról, hogy igénybe óhajtja venni a bérletmeghosszabbítást. Kiderült, hogy erről szó sincs. A kihirdetett törvény-szöveg ugyanis csak akkor kötelezi hivatalos értesítésre a bérlőt, ha a meghosszabbítást nem akarja igénybe venni.

Az Aradi Közlöny timisoarai tudósítója különben beszélt a lakbértörvényről az ott átutazó Stefan Popescu igazságügyminiszterrel, aki kijelentette, hogy a törvényhez most készíti el az igazságügyminiszterium a végrehajtási utasítást, amely majd minden esetlegesen fennmaradt kétséget el fog oszlatni. Az igazságügyminiszter, aki két heti üdülésre utazott a Rivierára, megjegyezte még, hogy a kormány távozásáról szóló hírek alaptalanok és a külföldi kölcsönt hamarosan megkapja az ország.

A kihirdetett lakbértörvény egyébként a már ismert pontjain kívül az alábbi fontos rendelkezéseket tartalmazza:

Az új törvény kivonja a meghosszabbítás kedvezménye alól azokat a lakásokat, melyek bérlői a fővárosban 3000 lejnél, a törvényhatósági városokban 2000 lejnél és az egyéb városokban 800 lejnél magasabb alaphér után fizették a bért. Alaphér alatt a törvény Erdélyre nézve azt a bért érti, amit 1914-ben fizettek. Miután Arad törvényhatósági város, tehát itt pusztán a fizetett bérösszeg alapján csak azok a lakások szabadulnak fel, amelyek után 1914-ben legalább 2001 korona bért fizettek. Ilyen lakás azonban igen kevés van a városban.

Az új törvény által meghosszabbított lakbérletek után 2000 lej, illetve 2000 korona békebeli bér értékéig bezárólag annak 32-szeresét kell fizetni, vagyis ha a lakás után, amelynek lakbérletét az új törvény meghosszabbította, 1914-ben 1000 korona bért fizettek, azután 1928. május hó elsejétől kezdődőleg 32.000 lej bért kell fizetni. A 40-szeres bérfizetés csupán a fővárosra vonatkozik s ott is csak a békebeli 2000 és 3000 lej értékhatár közé eső lakbérletek után kell azt fizetni. Egyébként az új bérkiszámítása igen egyszerű: az 1927. évi lakbértörvény alapján fizetett 16-szoros bérösszegnek a kétszeresét kell venni s már megkaptuk az új bérösszegét. Tekintve, hogy az új törvény csak kiegészíti az 1927. évi Cudalbu-féle lakbérleti törvényt, a Cudalbu-féle törvénynek a mellékdíjak fizetésére vonatkozó rendelkezései továbbra is érvényben maradtak, vagyis: az új lakbértörvény által meghosszabbított lakbérletek után a mellékdíjak külön kikötés nélkül is járnak.

Az új törvény lényegesen kedvezőbb a lakókra, mint az eredeti javaslatok voltak. Az eredeti javaslat szerint a bérlő a törvény kihirdetése napjától számított 10 napon belül köteles volt portarel utján értesíteni a háztulajdonost arról, hogy igénybe óhajtja venni a törvényes bérlet-meghosszabbítás kedvezményeit. Ez óriási feladatot rótt volna a portarelekre, mert a 65 törvénytörvény portareleji képelenek lettek volna 800.000—1 millió ilyen hivatalos felhívást átvenni, beiktatni és kéz-

besíteni s mindezt tíz napon belül kifogástalanul elvégezni.

Az új törvény csak az esetre kötelezi a bérlőt arra, hogy a portarel utján intézzen jegyzéket a háztulajdonoshoz, ha nem akarja a törvényes meghosszabbítás kedvezményét igénybe venni. Viszont, ha a lakó ilyen jegyzéket elmulaszt a háztulajdonoshoz intézni, akkor reá a törvényes meghosszabbítás kötelező módon kiterjed. Vagyis: ha sem a háztulajdonos a lakónak fel nem mondott 1928. május elsejére, sem a lakást bérbé nem adta a lakónak, vagy más bérlőnek, sem a bérlő nem intézett a fenti értelemben jegyzéket a háztulajdonoshoz, akkor neki 1928. május hó elsejétől kezdődőleg a 32-szeres bért feltétlenül meg kell fizetnie. Az új törvény a bírói eljárásra vonatkozólag új rendelkezéseket nem tartalmazván, valószínű, hogy bíraskodási szempontból simán fog átmenni a gyakorlatba.

Megtiltják a magyar papoknak a politizálást.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Egyik esti lap értesülése szerint rövidesen megjelenik a pápa egyházkerületi rendelkezése, amely a leánytársulat-

Egy igen lényeges intézkedés maradt ki az új lakástörvényből, t. i. a rekvirálások felfüggesztése legalább a május—augusztusi bérnegyedre, amikor a költözködések tömegesen fognak végbemenni. Ebből a szempontból a lakó helyzete épen olyan nehéz, mint a háztulajdonosé. A háztulajdonos 14 év óta várja már azt a pillanatot, amikor házában a lakásoknak legalább egy része felszabadul. S ime most arra a sajnálatos tapasztalatra ébred, hogy hiába volt a bírói felmondás s hiába volt a reményteljes várakozás, mert a lakást töle elrekvirálják. Szóval megint nem ő választja meg a bérlőt, aki az új törvény értelmében megüresedő lakásba beköltözik, hanem a rekviráló bizottság. Ugyancsak súlyos helyzetbe juthat a rekvirálások következtében a bérlő is. A neki felmondott lakásból jogerős bírói határozat alapján ki kell költöznie s arra ébred, hogy az új lakást, ahová beköltözni óhajt, elrekvirálták az orra elől. Különösen a belvárosi s a jobb házakban levő lakásokat fenyegeti az elrekvirálás veszélye. A rekviráló bizottság azzal mentegetődzik, hogy nem állhat minden egyes esetben az 1927. május havában megjelent királyi rendeletet, hanem neki külön hivatali utasítások alapján kell rekvirálnia. Viszont, mikor a háztulajdonos új bérlőjével a legjobb egyetértésben s bizva az 1927. május hóban megjelent királyi dekrétumban, benyújtja kérvényét a rekviráló bizottsághoz, nem vehet számításba olyan belső hivatali utasításokat, amelyek a hivatalos laphon közzétéve nem lettek s amelyek a királyi rendelettel szemben nem is érvényesek. A törvényhozás kötelessége lett volna ezt az anomáliát megszüntetni s arról gondoskodni, hogy a lakó, aki az egyik házból kiköltözik, új lakásába beköltözhesék s ne maradjon fennél nélkül.

tabban megtiltja a magyarországi papságnak a politizálást s így papképviselők nem lesznek többé a magyar parlamentben.

SPORT

O A FSSR közgyűlése. Bucurestiből jelentik: A romániai sportszövetség tegnap délután tartotta ezévi rendes közgyűlését, amelynek elnökévé Miklós királyi herceget, régenstanácsi tagot választották meg. Az FSSR új tisztikara a következő: vezértitkár: Dinu Ceisanu; a pénzügyi bizottság tagjai: N. Covaci, elnök, E. Brunelli, N. Lucescu és M. Citrom; a fegyelmi bizottság tagjai: Cri-

sán, elnök, M. Savu, Rachitian, S. Nedelcovici és Tanasescu; a központi végrehajtó bizottság tagjai: Sidovovici kapitány, N. Covaci és M. Savu. Az egyes szakosztályok vezetői: football: Leucutia; kerékpár: Valerianos; atlétika: O. Luchidv; rugby: Gr. Caracostea; tennisz: M. Iconomu; vívás: D. Cesianu; ski: Th. Rosetti-Solescu; téli sportok: N. Boerescu; vízisport: Seliceanu; box: M. Savu; birkózás: dr. Th. Moraru; ping-pong: C. Manoila; gimnasztika: Slies; női sport: dr. S. Ritter.

KÖZGAZDASÁG.

Megindul a bankóprés Romániában.

Lapedatu miniszter szerint negyvenmilliárd lej új bankjegyet bocsátanak ki.

(Az Aradi Közlöny cluji tudósítójának telefonjelentése.) Lapedatu kultuszminiszter Clujon (Kolozsvárott) való tartózkodása alkalmával érdekes és nagyfontosságú nyilatkozatot tett ottani tudósítónk előtt a stabilizációval kapcsolatban. Lapedatu a következőket mondotta:

— Jelenleg a stabilizáció előkészítésének stádiumában vagyunk. Ennek a munkának eredményét Bratianu miniszterelnök a júniusi ülészak alatt fogja bejelenteni. A legbiztosabbban állíthatom, hogy a stabilizáció igen nagy megkönnyebbülést fog előidézni a gazdasági életben. A külföldi kölcsön következtében megszünik a pénzhiány. Az állam kifizeti a Banca

Nationala 16 milliárdos tartozását és nemcsak 24 milliárdnyi bankjegyforgalmát biztosítja, hanem 40 milliárd összegű új kibocsátásokra is ad felhatalmazást. Magától értetődik, — fejezte be az informálást Lapedatu — hogy a pénzkrisis elmúltával a kamat is sokkal kisebb lesz.

A Lupta jelentése szerint különben a kölcsön megkötése most már néhány napon belül megtörténik, miután az összes nehézségeket elhárították és a háboru előtti címletek ügyében is sikerült egyezményt kötni. Kormánykörök optimizmusa egyre növekszik és a lap úgy tudja, hogy a husvétii ünnepek után azonnal összehívják a parlamentet a kölcsönkonvenció ratifikálására.

Zürichben 3.26.50, Párisban 16 a lej-

Helyi valutaárak. (Április hó 11.)

Kifizetések: Berlin 38.83, Newyork 162, London 792, Páris 6.38.50, Milánó 8.58, Prága 4.81.50, Budapest 28.34, Zágráb 2.86, Bécs 22.84, Zürich 31.25. — Áru: Márka 38.50, dollár 161.50, angol font 785, francia frank 6.50, olasz lira 8.60, cseh korona 4.80, pengő 28.40, dinár 2.80, osztrák schilling 23, svájci frank 30.50. — Pénz: Márka 38, dollár 160, angol font 7.80, francia frank 6.30, olasz lira 8.40,

cseh korona 4.75, pengő 28.10, dinár 2.75, osztrák schilling 22.60, svájci frank 30. — Irányzat: Szilárd.

Zürichi tőzsdenyitás. (Április hó 11.)

Berlin 124.12, Amsterdam 209.12.50, Newyork 518.95, London 2533.87.50, Páris 20.43.25, Milánó 27.41, Prága 15.38, Budapest 90.65, Zágráb 9.13.25, Bucuresti 3.27.50, Varsó 58.25, Bécs 73.05.

Zürichi tőzsdézárlat. (Április hó 11.)

Berlin 124.10, Amsterdam 209.15, Newyork

I. Nagyszücs Arad,

Str. Alexandri (Salac-u.) 3. Elvállalja mindennemű szőrmehundák és szőrmé-
tárgyak nyári gondozását jutányos árért teljes értékű biztosítás mellett. 1079

518.92.50, London 2533.75, Páris 20.43.25, Mil-
lánó 27.40, Prága 15.38, Budapest 90.62.50,
Belgrád 9.13.25, Bucuresti 3.26.50, Varsó 58.20
Bécs 73.05.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Április hó 11.)
Devizák: Páris 6.35.50, Berlin 38.50, London
788, Newyork 160.70, Milánó 8.53, Zürich
31.20, Bécs 22.70, Prága 4.78, Budapest 28.15.
— **Valuták:** Napoleon 638, márká 38.40, leva
1.18, török líra 0.85, angol font 790, francia
frank 6.42, svájci frank 31, olasz líra 8.65,
drachma 2.15, dimár 2.85, dollár 161, lengyel
zloty 18.40, osztrák schilling 22.85, pengő 28.30
cseh korona 4.75.

— **Az aradi posta ünnepi szolgálata.** A ro-
mán husvét-i ünnepek alkalmából az ünnepi
szolgálat kezdődik folyó hó 13-án, nagypén-
teken és tart öt napig. (Péntek, szombat, vasár-
nap, hétfő, kedd) ezeken a napokon az összes
könyvelt küldemények 5 lej pótdíj alá esnek.
A fentemlített napokon a hivatalok 12 óráig
állnak a közönség rendelkezésére, délután
csak a főposta és a pályaudvari posta lesz
nyitva és csak a távirda és telefon fog mű-
ködni.

— **Vizsgálat az aradi postavám ellen.** Mint
érdekelt körökből vesszük a híradást, utabban
megint számos panasz merült fel Manta, az

aradi postavám-bérlője ellen. Illetékes helyen
is tudomást szereztek a panaszokról és legkö-
zelebb kiszáll Aradon Mantea postaügyi ve-
zérlellyel, aki felülvizsgálja a felmerült pa-
naszokat.

— **Cáfollják a Pesti Magyar Kereskedelmi
és Hitelbank fuzióját.** Budapestről jelentik: A
magyar pénzvilág már hónapok óta beszél a
Hitelbank és Kereskedelmi Bank fuziójáról,
amelyet most már konkrét formában is kol-
portáltak. Weiss Fülöp, a Pesti Magyar Ke-
reskedelmi Bank elnöke, ma nyilatkozatot
adott a lapoknak és leszögezte, hogy úgy, ahog-
yan az eddigi fuzió híreknek nem volt sem-
mi alapjuk, az újabb hír is minden alapot nél-
külöz.

— **Az aradi pénzügyigazgatóság bevétele.**
Az aradi pénzügyigazgatóság most készítette
el kimutatását a múlt évi adó- és vámbevéte-
lekről. A kimutatás adatai szerint az elmúlt év-
ben Aradon és a megyében egyenesadó fejében
337 milliót szedtek be. A befolyt vámbevételek
összege meghaladja a 115 milliót, szeszadó ci-
mén 180 millió, pálinka- és pezsgőadókból 7
millió folyt be. Egyéb adójövedelmek 20 mil-
liót tesznek ki, úgy, hogy közel 600 milliót
szállított Arad megye a kincstárnak. Eszerint
Arad megye minden egyes lakosára 1500 lej
adó esett az elmúlt esztendőben.

— **A bucaresti-i tőzsde szünete.** Bucures-
tiből jelentik: A bucaresti-i tőzsde csütörtök-
től jövő szerdáig husvét-i szünetet tart.

— **Aradi gyárak építkezése.** Ma két újabb
nagyobbarányu építkezésre adott Aradváros
mérnöki hivatala engedélyt. Az aradi cukor-
gyár nagyobb épületet emel munkái részé-
re. A munkásházban lakást ad alkalmazottai-
nak. Ezenkívül jóváhagyták a textilgyár új
szövőműhelyének felállítását is.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.
Cenzurat: Prefectura Județului.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik felejtetetlen fele-
ségem és édesanyám temetésén résztvettek
és megjelenésükkel fájdalmukat enyhíteni
igyekeztek, ezúton mondunk halás kö-
szönetet.

2013

Reinmüller-család.

G. 18580—1927—2.

PUBLICATIE DE LICITATIE,

In baza executiei de esecoutare efep-
tuată in ziua de 30. August 1927, pe baza
decisului Judecatoriei Mixte Arad cu Nr.
11656—1927, obiectele sechestrate in pro-
cesul verbal de executie Nr. G. 18560—
1927—2. sifonere cu 2 usi, 1 masina de
cusut, 1 oroloj pendul, 1 masă și alte
obiecte, prețuite in suma de Lej 9150
cuprins in favorul Rudolf Hegedus rep-
rezentat prin Dr. Vendel L. Müller ad-
vocat din Arad, contra pentru suma de
Lej 2000 capital, in interes de 12% dela
17. Noembrie 1926, precum și speșele
stabilite până in prezent se vor vinde la
licitatie publică in Arad Str. Costache
Negri Nr. 13. in ziua de 3. Maiu 1928. la
ora 4. d. m. conf. art. de lege IX. §-ului
107. și 108. din anul 1881. al legii exec.
Arad, la 5. Aprilie 1928.

Sef-portarel.

Judecătoria rurală Siria.

No. G. 652-3—1928.

PUBLICATIUNE DE LICITATIE.

Pe baza decisului judecatoriei rurale
Siria No. de mai sus miscatoarele sec-
vestrate in favoarea urmatorului dr.
Zoltan Bogdanovici adv. in Sft-Ana con-
tra urmaritorilor pentru suma de lej 28327
cap. și pentru speșele stabilite până in
prezent se vor vinde la licitatie publică
in ziua de 18. Aprilie 1928. ora 5 și anu-
me: 1 dulap, 1 credent, și 1 pat complet,
prețuite la suma de lej 3400.

Licitatiunea se va tine in baza §-lui
107. și 108. a legii executionale din anul
1881.

Siria, la 25. Martie 1928.

2024 Deleget iudecatoresc.

Judecătoria rurală Siria.

No. G. 3609-4—1927.

PUBLICATIUNE DE LICITATIE.

Pe baza decisului judecatoriei rurale
Siria No. de mai sus miscatoarele sec-
vestrate in favoarea lui Frati Zimmer-
mann repr. prin dr. Zoltan Bogdanovici
adv. din Sft-Ana contra urmaritorilor pen-
tru suma de lej 16713 cap. și pentru spe-
șele stabilite până in prezent se vor vin-
de la licitatie publică in ziua de 18. Ap-
rilie 1928. ora 3 p. m. la casa urmaritorilor
in comuna Sft-Ana și anume: 5 porci, 1
cotarcă, 1 trăsura, 2 cai și 1 sanie. Toa-
te acestea prețuite la suma de lej 25.200.

Licitatiunea se va tine in baza §-lui
107. și 108. a legii executionale din anul
1881.

Siria, la 26. Martie 1928.

2023 Deleget iudecatoresc.

A legszébb tavaszi divatszínnek **Hospodár M.** **kelmefestő**
után legszébben fest és tisztít **volt Teleky-u. 13.**

BUTOROCCASIO!

A nagyérdemű közönség szives
tudomására hozzuk, hogy a hely-
béli Orbán Butorgyár (Egyesült
Bank helyisége Bulev. Regina
Maria No. 21.) teljes feloszlá-
tás miatt — az összes raktá-
ron levő butorok előnyös ár-
kon kiárúsítást nyerneek.
Egyesült Bank Részvénytársaság
Felszámoló Bizottsága. 6684

2—3 szobás lakások

a Str. Bratianu (vold Wei-
tzer János-u.), Str. Metianu
(vold Forrai-u.), Str. Matei
Corvin (v. Hunyadi-uccában)

május elsejére bérbeadó.

Cim az Aradi Közlöny kiadó-
hivatalában. 1969

Wanderer kerékpárok

a világ első és legjobb márkája.

Vezérképviselő Erdély részére:

HAMMER VILMOS

Arad, Piata Avram Iancu 5/6.

Ugyanott **Görleke, Dürkopp,
Ideal, Badenia, Continental**
kerékpárok kedvező fizetési feltételek
mellett jutányosan kaphatók. 1516

Belvárosban

szép emeletes ház május 1-re el-
fogadható 5 szobás, fürdő-zobás
lakással, parkirozott udvarral, szá-
raz kapuval, pinccel, előnyös ár-
ban eladó vagy kisebb belvá-
rosi házzal cserélendő.

Bővebbet Haez Albert iradjában Arad,
Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 12. sz.

Szólótulajdonosok figyelmébe!

Legelőnyösebb feltételek mellett biztosítjuk ter-
mesét jégkár ellen. A díj 20%-a alairásker,
80%-a szüret után október 15-ikéig fizetendő.

Előjegyzéseket elfogad az 1855

„ASIGURARE TARANEASCA“

aradi vezérképviselőte Str. Alexandri 1., I. em.

BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZALLODA“

a Hungaria Nagyszállóva vezetése alatt megnyílt
Központi fekvés (József körut 4.) a Nemzeti színházzal szemben.

TELEFON: J. 20—30.

Minden modern kényelemmel berendezve.

Kitűnő étterem! Polgári árak! Dreher sörccarnok!
A vidéki társaságok találkozó helye!

A tudomány csodája



Dreus dr. ber- **U-Wa-Massa** népszerű
haz egyetemi tanár.
világhírű viznyomásra működő beőrzésű készüléke
a rezgő masszázs legesodálatosabb módszere. Az
egyetlen legelőszoribb masszázó készülék. Harom-
szor olyan hatást ér el, mint a villamos beőrzésű-
Parceknél 4500 rezgést végez. Kiváló német orvosok
által ajánlva. Teljes bizonyossággal fogyasztja a ki-
vánt testrészt, anélkül, hogy szükség volna bármil-
lyen más gyógykezelésre, órásg-őrára. Nam gyöleti
a szikamot. 1852

Aradi vezérképviselő: **Vojtek ésWeisz** dro-
géria, Bulv. Regina Maria 24.
Timişorai vezérképviselő: „Recta“ optikai
intézet Str. V. Alexandri 5. (Hunyadi-u.) Telefon 133.

Árverési hirdetmény.

A n. é. közönség szives
tudomására hozzuk, hogy
f. é. április hó 22-ik napján d.
e. 11 órakor Csermón, az in-
tézet helyiségében, a bank
tulajdonát képező volt Fiók-
ház 400.000.— Lei kikiáltási
áron, ugyszintén a magtár
és kukoricagóré 800 m² te-
lekkel 350.000.— Lei kikiál-
tási áron elárvereztetnek.

Kiárúsítva lesznek ugyan-
ekkor a bank helyiségében
levő összes ingó tárgyak is.

Egyesült Bank Részvénytársaság
6634 felszámoló bizottsága.

Makulatura,

tiszta lappéldányok
csomagolásra,
5 kgr.-os kö-
tegekben

kaphatók az Aradi Köz-
löny kiadóhivatalában.

Női- és leányka felöltők legolcsóbb bevásárlási forrása: **Iuliu PLESZ Gyula cégnél, Arad.**

Str. Col. Pirieli 5. (Vörösmarty-u.), a színház hátsó bejáratával szemben.

Angol felöltő Lej 1200-tól Szövetruhák Lej 1000-tól Selyem kabát Lej 2300-tól
 Kasha felöltő „ 1800 „ Covercött felöltő „ 2500-tól Pongyolák „ 250-től

Kérem a címre figyelni! Hitelképes egyének részletfizetésre is kaphatnak. Kérem a címre figyelni!

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DUÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szó hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig vesszünk fel. Csak válaszlelvéllel ellátott kérdésközlésre válaszolunk. Ajánlatok, jelzés levelek továbbítására megfelelő postabérlővel csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó fevilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

Művészi fülvételek és finom kivitelű eredeti gyermek fülvételek, NAGY GEZA fényképésznel jutányos árak mellett készülnek. Műterem Arad, t. utv. Regina Maria 8.

„AKI MER AZ NYER“ jelzés levelet kérem átvenni „Kis merész.“ 2021

HÁZASSÁG.

HÉZASSÁG céljából megismerkedne intelligens, finomlelkű kereskedő, 40-60 év közötti özvegy vagy elvált urhölgygel. Levelet „Jóféry“ jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kér. Diszkréciónal biztositva. 2027

ALKALMAZÁS.

NÉMET NEVELŐNŐ keresetek egy 4 és egy 6 éves fű mellé. Jelentkezni Strada 29. Decembrie (Massinger-ucca) Nr. 8.

NYUGDIJAS tanítónőt, peritekt németet keresek fiam mellé délutánra. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 2029

FIZETŐLÁNYOK angol, francia munkára felvételnek. Salon Wohlmut si Nagy. 2030

MAROSPARTI nyári büffé és cukrászdához igen jóméjelenésű megbízható leányt keresek. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1993

FIATAL leány fogorvosi rendelőbe asszisztensnek felvétetik. Dr. Spielberger, Str. Consistoriului (Battány) 16. 10502

VASKERESKEDŐI, segédi, vagy raktárnoki esetleg söffőri állást keresek. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 2020

VILÁGTALAN Nánassy József nagy nyomorban van. Kér munkát, kosár, nád, stb. munkát vállal. Címe Templom-u. 13. szám. 600

TAKARITÓNÓT keresek. Cím Szabadság-tér 12., II., em. özv. Schwarzné. 2014

JÓZAN és becsületes égetőmester 16 bizonyítvánnyal, felügyelői, boltiszolgai vagy irodaszolgai állást keres. Cím Csipai Jakab Mikalaka, katonatemető mellett. 2015

FŐZŐ mindenest keresek 16 bizonyítvánnyal. Dr. Wernerné. P. Avram Iancu 2. szám. 2025

BIZALMI állást vállal volt önálló kereskedő. Szíves megkereséseket „Megbízható“ jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 2026

LAKÁS.

EGY SZOBA KONYHARÓL ÁLLÓ UDVARI LAKÁS A VÁROS KÖZPONTJÁBAN 1928. MÁJUS 1-RE KIADÓ. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1357

KÉTSZOBÁS lakás mellékhelyiségekkel azonnal átadandó. Str. Trandafirilor (Bontond) 5. 2019

KÉT UDVARI SZOBÁBÓL ÁLLÓ, MŰHELYNEK, SZALONNAK VAGY IRODÁNAK ALKALMAS HELYSÉG A FŐTÉREN 1928. MÁJUS 1-RE KIADÓ. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1357

NÉGY SZOBÁBÓL, ELŐSZOBÁBÓL ÁLLÓ UCCAI LAKÁS A FŐTÉR KÖZEPÉN 1928. MÁJUS 1-RE KIADÓ. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 4321

KÜLÖNBEJÁRATU, tiszta, lehetőleg uccai butorozott szobát keresek belvárosban. Címeket az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 1987

VÉTEL ÉS ELADÁS.

100 LEIÉRT szalmakalapokat formáz „Gaby“ szalon, Bulv. Reg. Ferd. 11. (Józsefherceg-ut.) 1886

SEIFERT-féle fordító billiárdasztalt bérbe vagy megvételre, pincér szakornokot és borfiut keresek. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1994

NYEST BOÁK, dívány párnák, gyönyörű faragott ebédli, vitrinek, antik butorok u. m. comódok, szekrények, üveg-szekrény, ágyak, órák, íróasztalok, szalónok stb., 7 fiókos szekrény, fali órák, varró asztalkák, asztalok, székek, szalónok, rézárnyak, zongorák, álló villanylámpák, ebédli-szöveg, porzsák, férfi öltönyök, festmények, függönyök, steroek, dupla ágyterítő, aranvozott consol, porcellánok, disztárgyak stb. eladók. Salgóné bizománvi üzlet, Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

MODERN ebédli, háló, konyhaszekrény, edények, szövegvek, festmények sürgősen eladók. Erzsébet-körút 41., első em. 4. szobában a törvényszékkel. 2022

ANTIK ÉS MODERN butorokat, mütárvakat, antik poharakat, márkás porcellánokat, antik sálakat, használt butorokat, szövegveket, szervizeket, férfi ruhákat, fehérneműket, stb. bizománvba veszek, azok magas árban való gyors eladásáról gondoskodom. Salgóné, Str. Horia (Széchenyi-u.) Neuman palota. 1000

TISZTA, MOSOTT RONGYVOT gépek tisztítására keresünk megvételre. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 100

Nagy olesé selyemharisnya vásár husvétra:
 1-a selyem tartós áru Lej 85
 Legjobb minőség 120
 Sűrű kötés sjeur nyillal 150
 Ezen árakat csak egy alkalmi vétel foly. An tudjuk nyujtani s így mindenki érdeke, hogy ezen alkalmat kihasználja.
Mibátlan áru!
RIPPNER és BENKÓ
 Arad, Str. Eminescu (Deák F.-u.)

Élő hal harcsa, ponty, kecsge és süllő kapható csütörtökön és pénteken Luttwak Jozsef cégnél Aradon.

Bélyeggyűjtők!!
 Rendkívül nagy választék, remek, szép európai és tengeren, tuli bélyegeken. Árak mélyen a katalogus értéken alul. Kérjen választékot.
Ifj. Pirkmajer Alajos
 Periam (Jud. Timis.) 1937

ÜZLETEK.

PIACTÉREN jóforgalmu vendéglő-eladó vagy bérbeadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1995



TUNGSRAM
NAPFÉNY

FŐTÉREN irodahelyiség kiadó. Bővebbet az Aradi Közlöny kiadójában. 2016

IPARICÉLOKRA 10 méter földszinti helyiség, műhelynek vagy raktárnak kiadó. Str. Alexandrescu (Bercsényi) 29. 2028

Bérházakra nagyon olesón
 jelzőlogókölesont azonnal folyósítottak
 Bővebbet: 1800
HERZOG,
 Strada Bratianu (Woltzer János-u.) 17

Friss dunai hal
 érkezett. — Kapható: 1822
ROSENBACH-nál
 Piața Pievnei No. 5., zaidőtemplom épületben.

Muzsay József
 Arad, a színházzal szemben,
Tavaszi árjegyzéke:

Tavaszi divatöltöny	1600
Tiszta gyanjuöltöny	2450
Covercoat divatöltöny	3150
Felöltő tavaszi	1950
Divat-ulster	2350
Covercoat ulster v. raglán	3500
Fregoll-kabát	2100
Gummikabát	860
Iskolaöltöny előírás szerint	1600

Divatszabóság! 173
Nagy posztó raktár!

Oriási kerékpár vásár!



Gyári képviselőink által több waggon kerékpár érkezett, melyeket eredeti gyári áron feltűnően olesón hozunk forgalomba. — „Nauman“, „Mars“, „Göricke“, „Kaysar“, „Dürkopp“, „Opel“, „Wattenrad“, „Majestic“, „Meester“, „Willekind“, „Rex“ verseny- és turakerékpárok kedvező részletfizetésre kaphatók. Szakszerű javításokat olesó és pontosan eszközölünk.
HAMMER ZSIGMOND és FIA
 ARAD, Bulevardul Regelé Ferdinand 27. (Beres Benji-tér). 1423

HOTEL PALACE

HOTEL EXCELSIOR	HOTEL BELLEVUE
A Bellevue teljesen újjáalakítva folyóviz, privát lakosztályok tengeri lüdróval is. Központi fűtés és folyóvíz. 250 szoba kiltással és balkonnal a tengerre. Saját zene, naponta 5 óral teák, bálók művészi attrakciók, táncok, mulatságok.	LEGELŐKELOBB HÁZAK KÖZVETLEN A TENGERPARTON. Pensio: 35.— lírától.

HOTEL PALACE-ABBAZIA.

Átköltözéseket helyben és vidékre nyitott és zárt butorszallító kocsikkal felölösség mellett pontosan és olesón teljesít: **Éliás Lipót Fia szállító**
 Arad, Str. Eminescu (Deák F.-u.) 16. Telefon 250 sz.